

Zadnje vesti

V zimi in mrazu smo kakor včeraj. Zjutraj smo imeli 23 stopinj. Temperatura bo narasla na 32 in na večer padla na 22 stopinj. Morda popoldne bo nekaj svežega snega.

Amerikanci so si na olimpijskih igrah v Melbourne v Avstraliji priborili 20, Rusi 12 zlatih medalj.

Zunanja napetost traja dalje. Danes je v Londonu sestanek med angleškim zunanjim ministrom Lloydom in francoskim zunanjim ministrom Pineau. Gre za umik Angležev in Francozov iz Egipta. Značilno je bilo, da je londonska vlada objavila sklep, da se bo v ponedeljek povedalo, kaj Angleži nameravajo napraviti v Egiptu.

Sovjetski tisk in radio sta začela ostro napadati Ameriko, sploh zapadni blok. Gibanje ameriške šeste flote, ki je v Sredozemlju, označujeta za izzivaje. Dalje trdita, da bo Amerika vzela Avstriji samostojnost, da tam napravi svoja vojaška oporišča.

Vest, ki jo prinašamo, je nemškega izvora. Ta vest pravi, da je prišlo na jugoslovansko-romunski meji do spopada med ruski in jugoslovanskimi četami in da je bilo 18 ruskih vojakov ubitih.

Londonska časopisna agencija Reuther je prinesla poročilo iz Albanije, sodele Jugoslavije, da so tam krvavi upori zoper sedanjega komunističnega režima; da je policija pobila najmanj 20 ljudi, ko je streljala na manifestante v glavnem mestu Tirana.

Na Srednjem vzhodu gre za Sirijo in Irak. Zaskrbljena je tako Turčija, po uradnih izjavah, kakor Amerika. Dvoje groženj je bilo z obeh strani izročenihi danes. Če bo Sovjetska zveza poslala Sirijo v boj zoper Irak, Iraku pomagajo tako Turki kakor Amerikanci.

Tudi o Egiptu ne gre s političnimi četami Združenih narodov tako gladko. Predsednik Egipta Nasser dela zapreke, po veljavnih imenovanjih čet, kanadski general Burns posreduje.

Pri Nehruju v New Delhi v Indiji se nahaja predsednik kitajske vlade Chou En-Lai in oba državnik razmotrivata svetovni položaj. Povdarjeno je bilo prijateljstvo med Indijo in Kitajsko.

Anglež Winston Churchill, nagajaneec za literaturo, politik, slikar, bivši minister in predsednik vlade Velike Britanije, je danes star 82 let. Čestitke dobiva iz vsega sveta.

Število madžarskih beguncev v Avstrijo je naraslo na 100.000. V Ameriki pripravljajo vse potrebno, da se tem ljudem pomaga. Računa se, da bo šlo za te ljude ameriške pomoči od 10 do 300 milijonov dolarjev.

Vladislav Gomulka, glavni tajnik poljske komunistične stranke, je javil svojo pripravljenost, da se pogaja z Ameriko o dollarskem posojilu. Politično ozadje bi moralo biti izključeno, posojilo samo pač navadni biznes.

Cleveland ima že 90 smrtnih nesreč cestnega prometa. Zadnja nesreča se je pripetila danes zjutraj na E. 9 St. blizu Chester Ave.

ZIMA JE PRIŠLA PREZGODAJ; POVSOD NENORMALNO VREME

Ameriške vremenske postaje pregledujejo vremenski položaj in so prišle do zaključka, da je zima, ki je nastopila na Zahvalni dan, prišla s snegom najmanj en mesec dni prezgodaj. Ne gre samo za kraje ob Velikih jezerih, gre enako za Colorado, kakor New Mexico, Tennessee in Virginio.

Napoved je tudi ta, da bo sredi decembra odjenjalo. Sneg je bil zadnji teden najhujše zadel v krajih ob Velikih jezerih, Rocky Mountains in Coloradu. Tam ga je do 18 palcev. Šole so zaprte, glavne ceste v Rocky Mountains izprte od prometa.

Sneg so dobili tudi v New Mexico, Oklahomi, Tennessee in Virginiji.

Najhujše so bili prizadeti kraji severovzhodnega Ohio, severozapadne Pennsylvanije in zapadnega dela države New York. V teh krajih pa najhujše v mestu in okolici Erie, Pa., ki šteje 130.000 prebivalstva, kjer je zapadlo čez dva čevlja snega in so bili prebivalci odrezani od sveta in notranjega prometa. Erie je zopet v nevarnosti, da ga obišče visok sneg. Zdravniki imajo nalogo, da so v službi povsod, tudi na gasolinskih postajah. Za Erie je bilo v teh dneh najhujše to, ker je sneg dobesedno presenetil. Vremenske postaje ga namreč niso napovedovale.

Ponekod so bili snežni zameti deset čevljev visoki ali pa tudi več. Na stotine in tisoče avtomobilistov je dobilo zaklonišče pri farmanjih, ali pa so jih stlačili v motele. Helikopteri so vršili službo kot malokdaj. V okolici Buffalo je bilo enako hudo in so se zgodili slučajji, da so ženske porodnice, ki so se znašle v snegu, porodile, kjer je bilo pač zavetišče.

V Michiganu je vzel 59-letni Emil Mannisto na lov s seboj svojega nečaka, Charlesa, starega devet let, in se tekom loma v Upper Peninsula znašel v snegu osamljen. Imel je srečo, da so ga končno rešili, skoraj obnemoglega, v naročju pa je držal nečaka Charlesa mrtvega, zmrzjenega.

Bazar in večerja

Jutri, 1. decembra bo v dvorani št. 1 in 2, novo poslopje Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. lep bazar, katerega priredijo članice krožka št. 2 Progresivnih Slovenk. Vsako leto priredijo te marljive žene bazar ali semenj, na katerem razstavijo in prodajajo lepa ročna dela, ki jih največ same naredijo. Jutrišnji bazar bo nekaj posebnega — izbira bo večja in bolj pestra, cene bodo zelo zmerne in gotovo si bo javnost lahko nabavila razne privlačne predmete za božična darila. Fino domače pecivo se bo lahko dobilo že ob 10. uri dopoldne in skozi celi dan, ob 5. uri se bo na serviralu okusna večerja za samo \$1. Če hočete dobiti nekaj lepega za darila vaši materi, ženi ali dekletu, obenem pa imeti dobro razvedrilo, obiščite v soboto bazar krožka št. 2 Progresivnih Slovenk v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Stanley Becka, star 59 let, zastopnik unije električne stroke pri Local 88, je bil v poslopju tiskarne Jones & Laughlin Steel Co. na Jennings Rd., ko ga je žerjav zadel in pritisnil ob zid. Becka je imel stisnjena prsa. Prepeljan je bil v bolnico, kjer je uro kasneje izdihnil.

IMAMO NOV STAN—VARUHINJ OTROK

Za prihodnjo pomlad se pričakuje, da bo urad ljudskega bivanja objavil, da ima Amerika 170 milijonov ljudi. Na vsakih osem sekund se rodi v Ameriki novorojenček. Vsako jutro je tako 7.500 več ljudi za hraniti.

Ameriško prebivalstvo, ki se po drugi svetovni vojni hitro množi, je čutilo potrebo po novem stanu, to so varuhinje otrok. Teh je vedno več. V zadnjih treh letih je njihov odstotek narasel od 35% na 40%. V Ameriki jih je že več milijonov, njihov zaslužek je letno najmanj eno milijardo dolarjev.

Varuhinje otrok so se začele unijsko organizirati. Ena taka unija v Hollywoodu ima 4.800 registriranih varuhinj, ki so na razpolago družinam južne Californije. In njihov zaslužek? Mlada dekleta iz sosesčine so skromne, 50 do 75 centov na uro. Druge, "poklicne", zahtevajo en dolar na uro. Njihova unija v Chicagu zahteva \$8 za varuštvo otrok preko noči. Te varuhinje hočejo priti pod Social Security, da bodo imele pokojnino.

V Ameriki se je moderniziral tudi šolski pouk in se v višjih razredih osnovnih šol strokovno poučuje varuštvo otrok. Kot gobe po dežju rastejo, kjer je to postavno dovoljeno, posredovalnice za varuhinje otrok. Mnoge države te posredovalnice prepovedujejo.

Smo v dobi atomske energije, avtomata. V Michiganu so poskušali s tem, da starši otroke pustijo doma same, njihov najmlajši jok ali krič naj bi avtomatično alarmiral bližnjo policijo ali sosede, da nekaj ni v redu. Ostalo pa je šele pri poskusu.

V Ameriki so pa tudi družine, ki najemajo varuhinje za pse, ker ne marajo, da bi se v njih odsotnosti psi doma dolgočasili...

Iz stare domovine

V sredo sta prišla na parniku Queen Mary Mrs. Kristina Gabrovšek in 15-letni sin Franc iz Ljubljane k možu, oziroma očetu Valentinu Gabrovšek na 1162 E. 60 St.

Na ladji Liberte pa je prišel v ponedeljek Evstahij Jerman iz vasi Velika vas, pošta Moravče, in sicer na obisk k svojima tetama Mrs. Barbare Jérančič v Rock Creek, O., in Mrs. Antonija Šuster v Euclid, O.

Z letalom Swissar sta prišla včeraj na obisk Naci Horvat in sestra Bara Skalič, oba iz vasi Brezovica, pošta Turnišče, Prekmurje. Prišla sta k bratu Mr. Michael S. Horvath na 2385 Johnn Cake Ridge Rd., Mentor, O.

Vsi potniki so potovali s posredovanjem Kollandrove agencije.

Zdravje se zboljšuje

Poznana Mrs. Amalia Božglav se prav srčno zahvaljuje vsem prijateljicam in sosedam za cvetlice, darila in voščilne kartice ter obiske v njeni bolezni. Zdravje se ji polagoma zboljšuje in upamo, da ji bo kmalu mogoče zopet biti aktivna pri raznih prireditvah.

SKALJENA LJUBEZEN MED U.S.A. IN ANGLIJO; POMEN AFRIŠKO-AZIJSKE ZVEZE

ANTHONY EDEN ODŠEL IZ ANGLIJE BREZ SLOVESA

WASHINGTON, 29. novembra—Ameriško državno tajništvo se je z Belo hišo odločilo, da bodo Združene države pripravljene razgovarjati se z Angleži in Francozi o nadaljni gospodarski pomoči Amerike le tedaj, če bodo Angleži in Francozi ubogali Združene narode, da se umaknejo in to takoj iz Egipta. Vprašanje, koliko dolarjev, koliko petroleja, koliko petrolejskih ladij, koliko živeža bo preskrbela Amerika svojim evropskim zaveznikom, je povezano z vprašanjem umika Angležev in Francozov iz Egipta. Le tedaj se Amerika pogaja.

V Washingtonu se zavedajo, da gre za važno oddobje zapadnoevropske, pa tudi ameriške zunanje politike. Amerika se je poslužila bolj kot kdajkoli popreje Združenih narodov, in Združeni narodi naj imajo glavno besedo.

Poročila iz zapadne Evrope niso razveseljava. Izlet iz avtomobilu so ukinjeli. Za take vožnje ni gasolina.

V Parizu se vidijo vrste ljudi, ki čakajo ure v vrstah, da dobijo galon gasolina na karte. Francoski zdravniki se pritožujejo, da ne morejo obiskovati svojih pacientov, ker ni gasolina.

V državah zapadne Evrope so ljudje planili po kopičenju: kave, čaja, sladkorja, riža, soli in mila.

V Veliki Britaniji dobi vsak voznik, počenši s 17. decembrom toliko gasolina, da bo z njim lahko prevozil ne več kot sedem milj na dan.

V skandinavskih državah, na Danskem, Švedskem in Norveškem so ukinitelj vojaške dopuste. Preveč v živo jim je še v spominu leto 1939, ko so bile te države na vojno nepriljubljene in jih je Hitler kmalu pogazil.

Odhod Anthony Edena

V Veliki Britaniji je bilo na Anthony Edena stavljenih mnogo vprašanj radi krize v Egiptu. Pričakovali so, da se bo Anthony Eden pred odhodom na otok Jamaico, kamor je šel na bolniški dopust, pojavil na radiu in televiziji, a on tega ni storil, temveč se je neopazno odpeljal. V Veliki Britaniji je razpoloženje tako, kot je bilo tedaj, ko je bil sklenjen pod Chamberlainom znani sporazum v Monakovem. (Monakovo je postalo znano kot simbol sramote za Veliko Britanijo.) Britanci so danes zopet razdeljeni in brez spodobnega vodstva, to je kritika iz Anglije.

Razpoloženje proti Amerikanem med Angleži narašča. O glavnem tajniku Združenih narodov Dagju Hamerskjoldu trdijo, da je v resnici le poslevoedni ameriški državni tajnik, da vodi tako politiko, kot mu jo narekuje Washington. Angleški časopisi so polni očitkov Ameriki, da uganja tudi v okviru Združenih narodov ameriški imperalizem; Amerikanci da se hočejo naseliti na Srednjem vzhodu in v Egiptu, od tam spodrinili Angleže, kakor bodo v bližnji bodočnosti spodrinili Francoze in francoski vpliv iz Severne Afrike.

Afriško-azijska zveza

Meseca aprila leta 1955 je bil v Bandungu v Indoneziji skupni sestanek zastopnikov Azije in Afrike. Na tem sestanku je bilo tedaj navzočih 29 držav Azije in Afrike, danes je od teh držav 24

takih, ki so članice Združenih narodov. Če postaneta Maroko in Tunjs zaveznika azijsko-afriškega bloka, bo ta blok štel 26 držav. Združeni narodi imajo sedaj 79 držav članic, imajo pa tudi pravila, da je za gotove predloge potrebna dve tretjinska večina. Te večine ne bo brez afriško-azijskega bloka.

Ta blok je imel že na sedanjem zasedanju Združenih narodov važno vlogo. Predložil je resolucijo, da se Angleži, Francozi in Judje umaknejo iz Egipta, to resolucijo so med drugimi takoj podprle tudi Združene države.

V Angliji označujejo nove smernice ameriške zunanje politike s tole kratico: Amerika, Afriško-azijska zveza, pa Združeni narodi.

70. rojstni dan

Danes obhaja naš dobro poznani društveni in kulturni delavec Mr. Andrew Ogrin iz 18508 Shawnee Ave. svoj 70. rojstni dan. Mr. Ogrin je poleg svoje čevljarске obrti aktiven pri Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., pri kateremu je že nekaj let tajnik, sodeloval in nastopal je pri raznih dramskih zborih, pri katerih je igral prav dobro vsakovrstne vloge, bil je eden važnih stebrov pri pevskemu zboru Slovan in do pred nedavnega je tudi igral trobento z Grabnarjevo godbo. K čestitkam družine in nebroj prijateljev se pridružujemo tudi mi in slavljencu ključem: Zivel še na mnoga leta!

Novo podjetje

Dobro poznana bivša Clevelandčana Mr. in Mrs. Dominik in Agnes Krašovec, ki sta pred leti vodila Twilight Gardens v Wiloughby, O., pozneje pa Christiana Lodge v Michiganu, sta sedaj odprla lep, moderen motel s 14 sobami v Floridi. Motel bo poznani pod imenom Twi-Light Motel in se nahaja na glavni cesti Rt. 17-92, sedem milj severno od Orlanda, Fla. Naslov je: Box 698, Maitland, Fla. Priporočata se rojakom, ki potujejo ali se nastanejo tekom zimskih mesecev v topli Floridi, da ju obiščejo.

Na radio programu

Na nedeljskem Slovenskem radio programu na postaji WDOK bo med 12.30 in 1. uro popoldne nastopil Louis J. Zgonc, bivši predsednik Euclid Junior Chamber of Commerce (trgovske zbornice), ki bo orisal začetek in razvijanje mesta Euclid. Program je pod vodstvom Martin Antončiča.



FRANCES OSVOTIK
Včeraj popoldne je preminila na svojem domu Frances Osvotik, rojena Seruga, stara 70 let, stanujoča na 3248 Berea Rd. Doma je bila iz Fokovci v Prekmurju, odkoder je prišla v Ameriko leta 1909. Njen mož Adam je umrl leta 1919.

Tukaj zapušča štiri hčere: Anna, Mary, Mrs. Helen Gedeon in Gizella, tri vnuke in brata Joseph Seruga v stari domovini. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj ob 9.30 uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda na E. 62 St. v cerkev sv. Petra na E. 17 St. in nato na pokopališče sv. Križa. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v soboto popoldne ob 1. uri.

ADLAI IN UNIVERZE

Iz Chicaga poročajo, da je Adlai Stevenson končno odločen, da sprva ne položi predsedniške kake ameriške univerze, odkoder bo najlože sledil ameriškega življenju.

Letne seje

V nedeljo, 2. dec. se vrši letna seja društva "Naprej" št. 5 SN-PJ v navadnih prostorih v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Seja se prične ob 2. uri popoldne. Volilo se bo uradnike in ukrepalo o drugih zadevah. Po seji bo prosta zabava.

Letna seja društva "Združeni bratje" št. 26 SNPJ se vrši v nedeljo popoldne ob 1.30 uri v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Volilo se bo uradnike za prihodnje leto in ukrepalo o drugih zadevah. Po seji se servira večerjo za člane in prijatelje, ki so vabljeni, da se udeležijo, in vrši se domača zabava.

Članice krožka št. 3 Prog. Slovenk se sporoča, da se bo letna seja vršila v nedeljo, 9. decembra in ne 2. decembra kot je bilo prvotno sklenjeno. Seja se vrši v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave. Pričetek bo ob 2.30 uri popoldne, po seji pa bo izmenjava božičnih daril in zabava.

Glavna letna seja krožka št. 1 Prog. Slovenk se vrši v soboto, 1. decembra v Slov. del. domu na Waterloo Rd. S sejo se prične točno ob 6. uri, ker se po seji vrši božičnica z izmenjavo daril. Serviralo se bo posebno dober prigrizek in vršila prijetna domača zabava. Članice so prijazno vabljene, da se gotovo udeležijo.

Članstvo društva št. 9 SDZ je prijazno vabljeno, da se udeležijo letne seje, ki se vrši v nedeljo, 2. decembra ob 1. uri popoldne in ne dopoldne kot običajno. Seja se vrši v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
The American Yugoslav Printing & Publishing Co.
6231 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio
HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312

Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROCNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznasalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year — (Za eno leto)	\$10.00
For Six Months — (Za šest mesecev)	6.00
For Three Months — (Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year — (Za eno leto)	\$12.00
For Six Months — (Za šest mesecev)	7.00
For Three Months — (Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

TITO—TITOIZEM IN MOSKVA

(3)

Spor med Titom in Gomulko na eni ter Moskvo na drugi strani, je postal odkrit. Na strani Tita in Gomulke smo opazili pogum, pa tudi politično prepričanje, da imata v svoji politiki prav, zato se ne vdasta.

Poljak Vladislav Gomulka je na očitke Moskve, da je v zapadni službi, da podpira uporne Madžare, s tem pa da škoduje komunistični stvari, odgovoril javno potom svojega časopisja tole:

Kaj Moskve niso nič naučili dogodki dne 28. junija v Poznanu? Kaj so zahtevali poljski delavci? Več svobode, več kruha! Prav isto se dogaja na Madžarskem, kjer zahtevajo enako več svobode in več kruha. Brezobziren diktatorski stalinizem je preživel. Domači komunisti se morajo pečati z razvojem, upori na Poljskem, kakor Madžarskem nimajo prav nobene zveze s kako tujo propagando, niso odvisni od zapadnega kapitalizma, tu ni po sredi kak ameriški dolar, to naj Moskva enkrat za vselej sprevidi.

Jugoslovan Tito je šel še dalje, kakor pa Poljak Gomulka. Govoril je na strankinem zborovanju in je naravnost postavil gotove zahteve prav na račun Sovjetske zveze. Te zahteve so:

Stalinistični pritisk naj se opusti tudi v Sovjetski zvezi sami. Tako torej! Tito daje nauke Moskvi sami in očita komunistični stranki Sovjetske zveze, tudi sovjetski vladi, da izvaja nad sovjetskim ljudstvom stalinistično diktaturo.

Tito zahteva, da naj imajo vse satelitske države evropskega vzhoda politično samostojnost, prav tako, kakor jo ima Jugoslavija.

Tito je bolj za mirno evolucijo, kot se je izvršila na Poljskem, kakor pa krvavo revolucijo, ki se je izvršila na Madžarskem.

Soseda Jugoslavije na jugu je Albanija. Tam je diktator stalinist Enver Hodža. Tito je brez ozira na levo in na desno Moskvi predlagal, da naj tega diktatorja odstrani.

Tito je dal nauke tudi drugim evropskim komunističnim strankam in se je bavil s položajem francoske komunistične stranke, kateri je svetoval, da naj malo bolj poslušajo želje ljudskih mas.

Tito je naenkrat postal mednarodna osebnost, bolj kot kdajkoli v svoji zgodovini.

Vojaški poseg Rdeče armade na Madžarskem je Tito označil kot usodno zmoto. V kaosu, zmešnjavi se lahko na Madžarskem pojavi drugo politično gibanje, ki lahko tudi zmaga, pa bomo imeli opravka z diktaturo proti socializmu in komunizmu.

Tito je celo trdil, da se Sovjetska zveza nahaja v zelo težkem položaju. Rabil je celo stavek, da nastopajo sovjetski vojaki, ko gredo v boje v tujih državah, prisiljeno, s težkim srcem, kar da je tragedija.

Poljak Vladislav Gomulka je bil v Moskvi tarča hudih napadov Hruščeva. Hruščev je nastopal zoper njegovo izzivalno, pa je na vse njegove napade Gomulka odgovoril le to, da je pravo prijateljstvo med dvema državama mogoče le tam, kjer je zidano na popolni enakopravnosti. Rokosovski je moral oditi kot poljski vojni minister in vrhovni poveljnik poljske vojske nazaj v Moskvo. Na njegovo mesto je prišel Poljak general Marian Spihalski, politično orientiran titoist. Na Poljskem so odpravili tajno policijo, ker so bili v poljski vojski vidni poveljniki člani Rdeče armade, od katerih je 32 moralo odstopiti. Poljska bo lahko napravila po svoje notranje reforme. Oddelki Rdeče armade lahko še ostanejo na Poljskem, so pa omejeni v gibanju, podvrženi poljskim zakonom!

Nam gre za mednarodno stran vsega tega vprašanja. Vsi smo zainteresirani na tem, ali bomo v bližnji bodočnosti živeli v miru, ali v vojni. Nam se zdi, da Sovjetska zveza na svoj blok danes vojaško ne more računati, in ker gotovo ne bo šla v vojno, razen če si je gotova zmage. Je naša trditev tudi ta, da vojne nevarnosti od strani Sovjetske zveze—ni!

L. Č.

UREDNIKOVA POŠTA

Prog. Slovenke vabijo na bazar

WEST PARK, Ohio—Progresivne Slovenke od krožka št. 2 priredijo svoj letni bazar v soboto, 1. decembra v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Iz West Parka nas je kar lepo število, ki smo članice krožka št. 2. Vse so pridno delale, oziroma šivale predpasnike, kvačkale blazine, robčke, itd. Vsa ta krasna dela smo izročile na zadnji seji. Te pridne članice, ki so izdelale tako lepa ročna dela, so: Rose Buh in njeni dve hčerki, Rose Znidaršič, Mary Sušel, Mary Znidaršič in hčerka Julia Susel, Frances Bolta, Anne Kastelec, Mary Matjasic, Mary Zernel in podpisana. Tudi druge članice od tu bodo same prinesle stvari za bazar.

Poleg nas Westparčank so tudi druge članice krožka št. 2 pridno delale skozi celo leto, zgotovljena dela pa prinašale na seje. Videli boste vsakovrstna ročna dela, ki napravijo krasno božično darilo za mamico, hčerko ali vašo prijateljico.

Napredaj bo tudi okusno pecivo, orehove potice, torte, krofi, katere bodo kuharice začele peči že dopoldne. Le pridite in si jih nakupite še gorke. Bazar se prične ob 10. uri zjutraj.

Imele bomo tudi "White Elephant" razprodajo, ki bo vključevala vsakovrstno robo.

Kot posebnost pa bo fina večerja, ki jo bomo servirale. Za samo \$1.00 boste dobili prav okusen kokoški paprikaš. Serviranje se prične ob 5. uri.

Torej, prijazno ste vabljeni vsi, da nas obiščete in si ogledate našo razstavo ali bazar v soboto, 1. decembra v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Na svidenje!

Alice Mirtich.

Z obiska v domovini

ROOTSTOWN, Ohio—Sporočam, da sem se vrnila z obiska v stari domovini, kjer sem po dolgih 51 letih zopet videla mojo ljubljeno sestro, bivajočo na Gorenskem. Doma sem že tri tedne, toda ker se je najmlajši sin moje hčere ponesrečil na očesu in smo bili vsi iz reda, nisem utegnila preje sporočiti. Prosim, da bi mi zopet začeli pošiljati Enakopravnost.

Ob tej priliki se želim najlepše zahvaliti mojim sopotnicam na potovanju, ker so mi bile zelo prijazne in pomagale ter skrbno zame, ko nisem mogla pisati v angleščini. Prejmite moje nepozabno zahvalo: Mrs. Znidaršič, Mrs. Zalar, Mrs. Hribar, Mrs. Cebul, Mrs. Skerjanc ter Mrs. Vera Sulak. Bile ste mi zelo prijazne in za izkazano dobroto mi ostanete v spominu do groba. Bog daj, da bi se še videle. Na svidenje!

Zelim vsem sorodnikom, prijateljem in znancem veselo božične praznike in srečno novo leto!

Ivana Gubanc.

S CENAMI NAVZGOR!

Indeks cen živilom na debelo je ta teden zopet poskočil. Teden dni popreje je bil na \$6.10, danes stoji na \$6.16. Pred letom dni je stal na \$5.95.

Indeks cen se izračuna, če se primerjajo cene za funt 31 glavnih živil, ki se jih splošno v Ameriki poslužujemo.

Lep koncert "Slovana"

CLEVELAND, Ohio—Prošlo nedeljo so nam podali priljubljene pevce pevskega zbora "Slovana" koncert, ki je bil prav zadovoljiv.

Pred koncertom je pozdravil navzoče Mr. Frank Urbančič, nakar je zapel zbor uvodno pesem "Na dan" (J. Aljaš). Zelo dobro pesem za pričetek in mogočno je odmevalo po dvorani: Na dan, Slovan!

Druga točka je bila pesem "Mladini" (F. Hajdrih) in nato "Fantovska" (N.N.), ki je bila proizvajana dobro in vsebuje lepo melodijo, ki je prav ugajala. "Popotna" je bila zadnja pesem v prvi skupini. Je poznano delo J. Kocjančiča in dobi vedno dober odmev pri publiku. Solo v tej pesmi je pel M. Dolenc, mlad fant z izredno lepim glasom. Zakaj mu učitelj ne da samospesva?

V drugi skupini so peli "Tam na vrtu" (R. Gobec) in "Pesem o trnovski fari," v kateri je pela prav ubrano osmerica: "J. Snyder, J. Trebec, L. Oster, F. Perušek, F. Mavrich, M. Urbančič, J. Globokar in R. Knaus. Dobili so velik aplavz ti naši fantje od fare.

Tretja skupina je vsebovala štiri pesmi: "Teče mi vodica," otožen napev, a zapeta s fino in razumevanjem. Kar vžgala je pa naslednja "Dobro jutro, bo tra." Je novost vsaj za nas. Prav ubrano je bila zapeta "Ko so fantje proti vasi šli," a zadnja je bila "Pesem o rožmarinu" (Ivan Zorman), s katero se je zaključil prvi del programa.

V drugem delu so podali v prvi skupini pesmi, in sicer "Na trgu" (V. Mirk) in "Hišica očetova" (A. Buechse), "Lahko noč" (H. V. Vogrič), ki je bila ena najlepših na programu, in "Venček narodnih," v katerem so bili solisti P. Kotorac, M. Dolenc in F. Požar.

V drugi skupini, ki je vsebovala dve pesmi "Kje so moje rožice" (Dr. G. Ipavec) in "Kako bom ljubila" (narodna), so peli v četverosepu: Peter Kotorac, in trije bratje Joseph, Rudy in Frank Ivančič. Kadar se pojavijo Ivančičevi s Petrom ali bolje Peter (prvi tenor) z Ivančičevimi fanti zavladava veselje po dvorani. Tudi to pot so odnesli aplavz, da so morali nazaj in dati še eno.

Zadnje tri v zadnji skupini je pel cel zbor. Bile so: "Ko b' solov ne b'lo" (narodna), večno lepa "Eno devo le bom ljubil" (H. Volarič) in "Venček narodnih" (M. Planinšek).

Za nameček je pa pozval predsednik zbora nas spodaj, da sodelujemo v pesmi "Pri farni cerkvi." Pa smo res pritisnili in peli kot za stavo ter tako v skupnem veselju razpoloženju zaključili Slovanov koncert.

Dirigent je bil Anton Šubelj, pri klavirju Vera Slejko.

Priporočljivo bi bilo, da se polaga več pažnje pri sestavi programa. Peter Kotorac bi lahko nastopil v solosepu, isto M. Dolenc, ali pa oba v dvospevu. Ivančičevi so dobri in uporabljivi. Vse to bi dalo več harve. Pa kje je naš tenorist Frank Rupert? Duet s Požarjem bi ugajal. J. Snyder, J. Trebec, L. Oster, F. Perušek, F. Mavrich, M. Urbančič, J. Globokar in R. Knaus so bili izborni v osmerosepu. Zakaj bi se jih ne preizkusilo čene v solosepkih, v duetu ali četverosepu? Seve, to so le nasveti podani iz prijateljstva k večjemu uspehu.

J. M. Steblaj

Letna seja društva

Naprej št. 5 SNPJ

CLEVELAND, Ohio—Naznana se članstvu društva "Naprej" št. 5 SNPJ, da se prihodnja seja društva, ki bo obenem tudi letna, vršila v nedeljo, 2. decembra in sicer ob 2. uri popoldne v navadnih prostorih v dvorani št. 1, novo poslopje v SND na St. Clair Ave.

Na tej seji se bo volilo nove uradnike za prihodnje leto. Podana bodo tudi letna poročila uradnikov in druge važne zadeve bodo na dnevnem redu.

Po končani seji bo nekoliko postrežbe in okrepčila ter prosta zabava. Vabljeni ste vsi člani, da se gotovo udeležite.

John Krebel, tajnik

Društvo Vodnikov venec

ima letno sejo

CLEVELAND, Ohio—Ker se bližamo glavni letni seji, se tem potom vjdudno vabi vse člane in članice društva "Vodnikov venec" št. 147 SNPJ, da se te gotovo udeležijo v nedeljo, 2. decembra.

Volilo se bo tudi odbor za prihodnje leto. Seja se prične ob 9. uri zjutraj, in sicer se prične tako zgodaj ker je treba rešiti več važnih stvari, ki pridejo na glavno sejo.

Po seji bo nekoliko okrepčila in zabave za vse. Le pridite v obilnem številu.

John Breščak.

Nemška sopranistinja

gostuje

Odlična sopranistinja Elisabeth Schwarzkopf, ki je zaslovela po raznih evropskih glavnih mestih, kjer je nastopala v koncertnih priredbah, bo gostovala v Clevelandu v soboto, 1. decembra v Music Hall. Zastor se dvigne ob 8.30 uri.

Kot članica operne družbe La Scala, je imela nešteto nastopov v Covent Garden, na Dumaju, Salzburgu, Lucernu, Američanom pa je bila poznana le po petju na plošče. Sedaj nastopa na turi po raznih ameriških mestih. Operne predstave je imela v San Franciscu in Los Angelesu, pela pa je tudi z vodilnimi orkestri v slovitih predstavah.

Baletna družba v Clevelandu

Chicago operna baletna družba, pod vodstvom Ruth Page, bo imela svoj prvi nastop v Clevelandu v nedeljo, ko priredi zanimiv program, vsebujoč dve znameniti predstavi "Revenge" in "The Merry Widow."

Program se vrši v Music Hall v mestnem avditoriju v nedeljo, 2. decembra. Pričetek bo ob 3.30 uri popoldne. Med znamenitimi baletnimi plesalci in drugimi igralci, nastopita tudi slovitva plesalca Marjorie Tallchief in George Skibine.

ANGLEŽI NAS SODIJO ...

Politika Amerike do Egipta in do Sueškega prekopa je druga, kot politika Velike Britanije. Angleški listi prinašajo v tem vprašanju tole sodbo o Amerikancih:

Želja po miru prevladuje povprečnega Amerikanca. Če je bil Sueški prekop "ukraden," če bi se take tatvine dogodile tudi drugod izven Amerike, pa krivci ne bi bili kaznovani, kaj to briga Amerikanca. Kogarkoli so po Ameriki povprašali, kako gleda na svetovni položaj, vsak je enostavno odgovoril, da je vsaka stvar, vsaka akcija cenejša, kot pa—vojna.

PRED 25 LETI

PRIREDIL: J. M. STEBLAJ

OD 1. DO 15. OKTOBRA 1931

Nemški kabinet, ki mu je načeloval Henrich Bruening, je odstopil. Predsednik Paul von Hindenburg je suspendiral ustavo in imenoval diktatorsko, katera naj ima proste roke pri reševanju gospodarske krize.

Spanija se je postavno ločila od cerkve. Poslanska zbornica je volila za ločitev cerkve od države z 267 glasovi in 41 proti.

V nekem poslopju na Main St. je bil ustreljen rojak Martin Korosec, poznan pod imenom Martin Smith. Star je bil 45 let. Ustrelil ga je Frank Kohlman, ki se izgovarja, da je storil to v zmešanem stanju in se niti ne spominja vsega.

Na vabilo dramskega zbora "Ivan Cankar" se je zbralo nad 100 prijateljev, ki so se zbrali, da se poslovijo od splošno poznanih kulturnih delavcev Mr. in Mrs. Louis in Pauline Truger, ki se odpravljata v Pioneerville, Idaho. Mr. Truger je bil izvoljen za tajnika pri The Comeback Mining Company.

V staro domovino odhajata za stalno bivanje tam, poznana in splošno priljubljena Mr. in Mrs. Joseph in Zofka Birk. Posebno je bila priljubljena Mrs. Birk s svojimi dramskimi nastopi pri zboru "Ivan Cankar."

Ko sta se peljala na farme v Geneva, Ohio, Peter Sešek, 1491 E. 65 St., in Joseph Vovk, 1375 E. 65 St., sta zadela z avtom v drevo. Voznik Sešek je dobil težke poškodbe ter je bil odpeljan v Painesville bolnišnico, a Vovk si je pri udarcu zlomil vrat ter je bil na mestu mrtev.

Pri avtomobilskih dirkah se je smrtno ponesrečil Anton Poničnikar, star 23 let. Dirke so se vršile v Hartford, O. Nesreči je prisostvovalo nad štiri tisoč ljudi. Njegovi stariši imajo trgovino na 3769 E. 98 St.

Skupna društva v Slovenske Svobodomislne Podporne Zveze

so imela prireditve v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Vprizorilo se je veseloigro v dveh dejanjih "Zupanova Micka," v kateri so imeli vloge: Anton Eppich, Mary Svetek, Henry Prince, Steblaj, Vinko Coff in F. Godec.

Dalje se je vprizorilo enodejansko v angleščini "Bernstein Tries 'em Out," v kateri so nastopili: Herman Brandt, Frank Kalister, Josephine Likar in Rudy Učič.

Med dejanji so nastopili: Belle in Plut, Tony Trinko s harmoniko, Frank Ilc, Hostnik sestre, Turkovih sestre in Mandolinski orkester.

Igralci dramskega zbora "Anton Verovšek" so vprizorili 11. oktobra veseloigro v treh dejanjih "Stari grehi." Nastopili so: Anton Dolinar, Louis Kaferle, Joseph Godec, Ana Bašel, Louis Cernich, Florence Jeraj, Katie Dolinar, Mary Vesel in Ivan Pujzdar, Režiser: Louis Kaferle.

V Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. se je vršila rokoborba, v kateri so nastopili slovenski, hrvatski in slovaški fantje, par zamorcev in nekaj Italijanov. Glavna rokoborca sta bila Frank Mišmaš in Anton Kushlan.

Vso prireditve je imel v rokah Heinie Martin (Martin Antončič).

Na progi New York Central železnice so našli mrtvo truplo poznane rojake Johna Romanca, stanujočega na 16014 Saranac Rd.

Na 11. oktobra sta imela koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Mitzi Grubelj, sopranistinja, in Anton Šubelj, baritonist.

V Duluthu, Minn., je umrl v bolnišnici Joseph Pishler, glavni tajnik Jugoslovanske katoliške jednote. Rojen je bil v Medvedjem brdu pri Logatcu in star komaj 42 let.

PRED 10 LETI

OD 1. DO 15. OKTOBRA 1946

V Rimu je prišlo do velikih izgredov, ki so jih vprizorili brezposelni. Med množico 30,000 oseb in policijo je prišlo do spopada in ubitih je bilo 15 oseb, par sto pa ranjenih.

Pomanjkanje mesa v Zedinjenih državah je postalo tako akutno, da se pričakuje, da bo predsednik Truman moral nekaj ukreniti.

Pomanjkanje je pripisovati dejstvu, da prekupčevalci hočejo višje cene kot jih določa vlada.

Predsednik Truman je udaril po kongresnikih in dobičkovlačnih interesov, ki so krivi, da ni mesa na trgu. Naznanil je isti čas ukinitve vse kontrole nad cenami mesa. Tako se je razveljavilo novo OPA postavo, ki je bila sprejeta 25. julija.

Po 33 dneh bivanja v bolnišnici se je vrnila na dom Mrs. Mary Prelogar, 1137 E. 172 St. Dobila je težke opekline, ko je grela vosek za konzerviranje sadja in se je ponesreči vžgal.

Surovo maslo se prodaja v Clevelandu dolar za funt. Ker se

je opustilo vladno kontrolo cen, rastejo te z neverjetno naglico.

Poročila sta se v Youngstownu, O., Miss Edith Tancek in Mr. Ernest Dreshar iz Chicago, Ill. Nevesta je bila vposlena nekaj časa v uradu S.N.P.J.

Večno zvestoba sta si obljubila Miss Ann A. Koss, 7616 Lockyear Ave., in Mr. Steve Grzesik, 6600 Gertrude Ave.

Isto sta se poročila Miss Marcelle Perko, 6304 St. Clair Ave., in Mr. Stanley A. Siedlecker.

Poročila sta se tudi Mr. John Hacc, 6210 Bonna Ave., in Miss Blanche Lepiec.

Prvi del nove Lakeland ceste se je pričelo graditi med Coit Rd. in E. 140 St. Cesta bo 72 čevljev široka.

Na nedeljo, 6. oktobra je toplotomer kazal 90 stopinj vročine. Bil je vroč poletni dan v jeseni.

Vile rojenice so se oglasile pri družini Mr. in Mrs. Walter Lampe na Arrowhead Ave. in pustile zalo hčerko, drugo v družini. (Dalje na 5. strani)

Krožek št. 2
Prog. Slovenk

PRIJAZNO
VABI NA

BAZAR

v soboto, 1. decembra

v dvorani št. 1 in št. 2, v Slov. nar. domu
na St. Clair Ave. Pričetek ob 10. uri dop.

Krasna ročna dela — potice, krofi in drugo pecivo
ter okusna večerja, ki se servira
od 5. ure naprej.

ARTUR BERNEDE:

BELFEGOR

PUSTOLOVSKI ROMAN

(nadaljevanje)

Maurice de Thouars je nekaj trenutkov molčal... Hipnotiziran po tej nenavadni ženski, v kateri je bil resnično vtelašen duh zla, je čutil, kako dobiva njena lepota čedalje večjo moč do njega. Oči so se mu kar bleščale od poželenja, ko je strmel vanjo. A zdajci se je Simona zasmejala. "Le glejte," je dejala, "da grbec izbije baronu in baronici mišel na to, da bi prišla semkaj!" Gzidalin se je vznemirljivo zganil. "Bodite brez skrbi, Luchner mi je dal v tem pogledu vsa zama trčila. Sicer bi se pa v takem slučaju seznanila s podzemeljskimi ječami, ki sta jih dala v svoji neumnosti popraviti." "Tako bi vsaj še enkrat služila svojemu namenu." Odločno je pogledala Mauricea de Thouarsa, na čigar obrazu se je vidno zrcalila strast, s katero ga je navdajala. "Ali je to vse, kar mi imate povedati?" je vprašala s koketnim glasom. "Morda je bilo nam pak, da sem vam pripovedovala o svojih skrivnostih. Zdjaj se ne upate več govoriti o ljubezni z ženo, ki se ni bala pridružiti najnevarnejšim zločinom minulosti in sedanosti." "Simona," je oporekel grof Maurice, tresoč se po vsem telesu. "Prav narobe je! Prisežem vam, da vas nisem še nikoli tako oboževal kakor zdaj. Če le vi hočete, je ni več stvari na svetu, ki bi naju mogla ločiti." "A kaj, če bi vam ukazala, da izginite z mojega obzorja?" Maurice de Thouars je prebledel. Nato je rekel s hrupnim glasom, v katerem sta se družila vroča prošnja in najgloblji obup: "Ne, ne, ne zahtevajte tega od mene!... Nikar me tako ne izkušajte. Preveč sem že trpel, tolikšne bolečine ne bi mogel prenesti." S pretečim bliskom v očeh je atinil pesti in vzkliknil: "In kdo ve, kaj bi se potem zgodilo!" Simona je vstala in stopila naravnost k njemu. Objela ga je z laktmi in rekla z glasom, v katerem je vendar že zvenelo tisto, kar je vse dotlej toli stanovito zatajevala: "Neumnež!... Nikoli nisem ljubila nikogar drugega kakor tebe." Maurice je hotel vzkrikniti v pijanosti svoje sreče. A Simona mu je položila roko na usta in ukazala:

V blag spomin ob 15. obletnici prerane smrti nikdar pozabljenega očeta

LOUIS ZDESAR

ki je za vedno zatisnil svoje mile oči dne 30. nov. 1941.

15 dolgih let že počiva predraji oče naš, nam pa težko je pri srcu, ker Te več med nami ni. Potivalj v miru, dragi oče, v spominu tvojim boš ostal, nepozabni, dragi nam.

Zalujoči: Rose Hunscher, hči Louis, sin Euclid-Mentor, Ohio, dne 30. novembra 1956.

Vzdignila je zaveso in izginila v sosednjo sobo. "Kakšna ženska!" je zagodrnjal grbec... "A vkljub vsemu, kar pravi, se ne bom čutil mirnega, dokler nimam svojega deleža v rokah."

VI. POGLAVJE

Drugo jutro, ob času, ko je limuzina Papillonovih, ki sta bila zaradi baronične neprestane bojazni pred strahovi zapustila Pariz, z zmerno brzino drčala proti Courteuilu, sta grbec in Maurice de Thouars pretapljala zlato v grajski ječi, ki je bila zdaj izpremenjena v laboratorij.

Ko sta odklenila skrinjo, je Maurice de Thouars razložil zlatnike s sliko Henrika III. po mizi. Luchner je med tem z zlatarskimi kleščami lomil demante in dragulje iz diadema kraljice Katarine de Medicis.

Maurice de Thouars ga je vprašal: "Kako visoko cenite zaklad?" Tajnik barona Papillona je brez pomišljanja odvrnil:

"Kakih petdeset milijonov vreden. Zlata sicer ni Bog si ga vеди koliko, a zato je vmes mnogo dragocenih kamnov in zlasti nekaj demantov, ki niso dosti manjši od slavnega 'Regenta'."

"Čujte, povejte mi... Ali jih ne bo težko spraviti v denar?" "Zastran tega se ne vznemirjajte," je odvrnil grbec. "Vse, kar veleva opreznost, je ukrepano. Neki kupčevalec z demanti v Amsterdamu nam jih bo spečal, preden mine poldrugi mesec dni."

Nadaljujoč svoje kočljivo delo, je Luchner dodal: "Ali vam je gospodična Desrochesova kaj povedala o načinu, kako si bomo razdelili zaklad?" "Ne... O tem nisem hotel govoriti z njo."

"Nu prav... Ta stvar je takšna: ona dobi 50 od sto... gospodična Bergenova 20 od

sto... in Jack Teddy..." "Jack Teddy?" "Da, šofer... 10 od sto..." "To se mi vidi zelo spodobno." "Zares," je dejal grbec. S porogljivim nasmeškom je nadaljeval: "Čudim se le temu, da ni vas nihče omenil, ko je bilo govora o razdelitvi zaklada. Ali želite, da rečem gospodični Desrochesovi kako besedico zastran tega?" "Ni potreba, saj se misliva oženiti."

"Moje najsrčneje čestitke," je vzkliknil tajnik barona Papillona. "Po tem takem se vam je izmed vseh najbolje obneslo. Želim vama obilo sreče."

"Zelo sem vam hvaležna za vaše želje, dragi Luchner," je zdajci izpregovoril glas, ki je močno odmeval v obokani ječi.

Simona Desrochesova je bila v elegantni jutranji halji stopila skozi vrata. Nikoli še ni bila lepša. Človek bi bil rekel, da vidi arhangela zla. Približala se je grbcu, ki je nadaljeval svoje delo, in rekla:

"Vidim, da ste že mnogo opravičili." Segla je po enega izmed demantov, ki jih je bil Luchner izruval iz diadema, ga vzela med prste in ga podržala proti luči močne električne svetiljke. "Prečudno je lep!" je rekla z

POIZVEDITE kako kiropraktika s modernimi metodami pomaga lajšati bolečine nevroitike. Za blagodejno olajšanje pravega vzroka nevroitike, obiščite kiropraktika

DR. VON SAVAGE CHIROPRACTOR 6411 St. Clair Ave., EX 1-4779

NAROČITE SI obleko, hlače, slacks, vrhajo sukno ali površnik po vaši meri in okusu. Jamčeno delo - Zmerne cene.

TUDI PRODAJAMO Mason Air Cushioned čevlje za moške in ženske. Mere od 2 1/2 do 12 za ženske, od 5 do 15 za moške.

George Pavlovich, lastnik PIONEER TAILORING 6526 St. Clair Ave., EX 1-6133

Hočete dobro hišo po zmerni ceni?

V Euclidu—Bungalow hiša s 5 1/2 sobami, stara eno leto; garaža in pol. Ta hiša je v prvovrstnem stanju in vredna te cene. Cena \$19,500.

6-sobna hiša "Colonial" tipa, od Grovewood Ave. Garaža za en avto; sobe so vse velike in prijazne. Oglejte si to hišo, če hočete udobno stanovanje.

Za podrobnosti se obrnite na:

KOVAC REALTY

960 EAST 185th STREET KE 1-5030 REGISTRIRAJTE VASE HIŠE PRI NAS!

NAZNANILO!

PRVA IN EDINA V CLEVELANDU

SAMO - POSTREŽNA

TRGOVINA Z BLAGOM

"PICK A REMNANT"

Na tisoče in tisoče ostankov finega vsakovrstnega blaga, po absolutno najnižjih cenah:

Posebnosti ob odprtiji:

- BOMBAŽNO reg. 49c do 79c vrste — 29c jd. VOLNENO reg. 2.98 do 3.98 vrste — 1.98 jd. NAJLON reg. 1.29 do 1.98 vrste — 59c jd. FLANNELA reg. 59c do 89c vrste — 39c jd. Posebno blago za obleke SUITINGS 1.49 do 1.98 vrste — 69c jd.

in mnogo drugih enako dobrih nakupov.

Pridite in si oglejte novo

PICK A REMNANT

SELF SERVICE FABRIC STORE

406 WEST SUPERIOR DOWNTOWN

zavzetim glasom. "Kako se iskri! Še nikoli nisem videla tako krasnega demanta." "A tu je še dosti lepših!" je dejal Maurice de Thouars. "In ti rubini, ti topazi, ti smaragdi!" Simona je segla z roko v kup draguljev, ki ga je bil grof Maurice nasul zraven zlatnikov, in jih jela v pravilničnem slapu prelivati iz dlani v dlan.

"Škoda je, da ne smem nobenega ohraniti zase," je rekla. A njena lakomnost je brž izpodrinila koketno poželenje. S suhim glasom je nadaljevala:

"Bolje je, da vse prodamo... To je bolj modro, bolj varno in bolj koristno!" Tako govoreč je obletela z oč-

Marquette Sheet Metal Works

1336 EAST 55th STREET UT 1-4076 LEO LADHA in SIN, lastnika Izvršujemo vsakovrstna kleparska dela, napravimo žlebove, popravimo strehe in furneze. Zanesljivo delo in zmerne cene.

ST. CLAIR HARDWARE

7014 ST. CLAIR AVE. UT 1-0926 Imamo plumberske potrebščine, orodje, železino, ključavnice, in ključke, električne potrebščine, barvo, vsakovrstne igrače za praznike in okraske ter luči za božična drevesca.

BOLJŠI gradbeni kontraktorji

INSTALIRAJO NAPRAVO ZA PREZRAČENJE MONCRIEF • Poleti HLADI • Pozimi GREJE

USTANOVILJENO 1908

Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi HAFFNER INSURANCE AGENCY

6106 ST. CLAIR AVENUE HAFFNER INSURANCE AGENCY, ustanovljena 20. aprila 1908, z uradom na 6101 St. Clair Ave. je obhajala 40. obletnico obstoja 15. novembra letos, na tem naslovu.

Domači mali oglasnik

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA RE-NU AUTO BODY CO. Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov. Popravljamo ogrodje in fenderje. Varimo (welding). J. POZNIK — GL 1-3830 982 E. 152 ST.

SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY

POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE Prvovrstno delo. Frank Cvelbar 6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633 RICH BODY SHOP 1078 E. 64 ST. — HE 1-9231 FRANK RICH, lastnik Popravljamo motorje, zavore in ogrodja ter sploh vsa popravila pri avtu. Barvanje avtov je naša posebnost. Večerna posluga do 10. ure

MAX'S AUTO BODY SHOP

1198 E. 61st ST. — UTAH 1-3040 Max Zelodec, lastnik Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

CLERTN Sohio Service

Izvršujemo splošna avtva popravila in prodajamo gazolin, olje in druge avtne potrebščine. 6002 ST. CLAIR AVE. EN 1-8881

CVETLICARNE SLOVENSKA CVETLICARNA Jelercic Florists

šopki za neveste in družice so naša posebnost. Vencel in cvetje za vse slučaje. 15302 WATERLOO RD. IVanhoa 1-0195

mi ves zaklad, ki je bil razložen po mizi. "Luchner," je dejala, "meni se vidi, da ste ga prenzisko cenili." "Tudi meni se začinja zdeti," je odvrnil grbec. "Če le ne bota prekleti Chantecoq... " je nato zamrmral med zobmi. (Dalje prihodnjič)

VAS MUČI REVMAZIZEM?

MI imamo nekaj posebnega proti revmatizmu. Vprašajte nas. MANDEL DRUG CO. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034 Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

Prijatelj's Pharmacy

PRESCRIPTION SPECIALISTS Zastonj pripeljemo na dom St. Clair Ave., vogel E. 68 St. ENdicott 1-4212

CARST MEMORIALS

Kraška kamnoseška obrt 15425 WATERLOO ROAD IVanhoa 1-2237 Edina slovenska izdelovalnica nagrobnih spomenikov

John Petric - George Kovacic

Unijska brivnica Točna in prvovrstna posluga Se priporočava 761 EAST 185th STREET

FR. SKABAR'S DELICATESSEN & BEVERAGES

3721 E. 93 St. — BR 1-6092 Pivo — vino — mleka pijača — kampašje — sladoled — maslo — meso za sendviče, itd. Pakirajte za večja naročila in dostavimo na dom.

Veščaki v izpolnjevanju zdravniških predpisov BROYD DRUG - 7533 ST. CLAIR AVENUE Damo posebne cene za zdravila za staro domovino.

KADAR KUPUJETE ALI PRODAJATE hišo, zemljišče, irgovino ali drugo irgovsko podjetje, se z zanesljivostjo obrnite na Joseph Globokar 986 EAST 74th STREET HE 1-8607

NOVE HARMONIKE

Semi-Tone, Button with "HELIKON" BASS 2 - 3 & 4 Rows Expert Accordion Repairs

DEKLEVAR'S ACCORDION SHOP

550 CENTER HILL RD. Monroeville, Pa.

Parkwood Home Furnishings

7110 ST. CLAIR AVE. ZAVESJE, DRAPES, POSTELJINA PREGRIJALNA Privratno blago po pravih cenah "Najj odjemalci se vedno vrnijo"

ZDRAVILO, KATEREGA NE BI DAL NITI ZA \$1.000

Gospod Paul Ruža iz New Yorka piše: Spoštovana Tatra Co. — Pišem vam, kakšen čudež se je zgodil. Za mesec so Vaši čajni vredni življenja in jih ne bi dal za \$1.000. V glavi se mi je vse vrtilo, kot da sem pijan in bal sem se iti na ulico. Na teži sem zgubil 30 funtov in bil sem tako slab, da sem komaj hodil. Nisem mogel jesti, spati, bil sem preobčutljiv in nervozen. Dolgo časa sem hodil k dvema zdravnikoma po dvakrat na teden. Pregledali so mi kri, slikali srce, itd. Rekli so mi, da imam visok krvni pritisk, revmatizem, slabe ledvice in še več drugega. Nobena stvar mi ni pomagala. Prišel sem jemati Tatra čaj št. 1 in druge Vaše čaje in v kratkem času je bolezen kot čudežno izgubila. Star sem 66 let, vendar se počutim 25—popolnoma, sto odstotno zdrav. Svakinja iz Evrope mi piše, da so Vaši čajni čudežno pomagali tudi njej. Užival jih bom in priporočal vsakomur dokler bom živ.

Vam zelo hvaležen PAUL RUŽA.

Alli trpite radi ZAPRTJA, polvarjenega želodca, plinov, utrujenosti, slabih živcev ali glavobola? Mnoge te nepravilne povzročajo zaprtje, katere čestokrat čudežno izginejo, ako očistite vaše telo in ako vam razni udje delujejo redno. Skušajte TATRA ZELISČNI ČAJ št. 1 samo št. 1.

Kadar dobite prehlad in prichnete kihati kašljati, imate vročino, jemajo dolgo in težko dihanje škodljiva toplota PECTORAL-PRSENEGA ČAJA št. 2 deluje blagodejno.—Št. 1 škaltia. Mnoge izkazovane REVMAZICNE MOTNJE, bolečine, utrujenost, mišični krči, bolečine v rokah, nogah in celem životu, morete mnogokrat olajšati s posebno pripravljeno in blagodejno očistujočo formulo zdravilne rastline, REMOLEK ČAJ —Št. 1 škaltia. EMATEA, pa je zmni čaj, skuban iz rastline, črno vrjednca, jamajo dolgo in težko dihanje. Pomaga, kadaj imate nepravilno v krvi ali s zaprtjem. EMATEA ČAJ—Št. 1 škaltia. RENEK ČAJ ZA LEDVICE št. 5 blagodejno deluje za slabe ledvice in mehuro—Št. 1 škaltia. Vsek čaj stane \$1 škaltia. BEST ŠKATEL DOBITE ZA \$5. Mi plačamo poštnino v Zdravilnih dravah za vnaprej plačano naročilo. Ako je C.O.D., plačate nekaj več. Poštnina za Kanado 15c, za druge države 20c za škaltia. Iz Kanade pošljite vselej M.O. Naročilo pošljite na TATRA COMPANY BOX 60, DEPT. 9 MORRISVILLE, PA.

HISE NAPRODAJ

OGLEJTE SI NAŠO IZBERO RAZLIČNIH NOVIH HIŠ

Cene so od \$18,500 do \$29,500. Na 17814 Crestland Rd., od E. 185 St.—5 sob; 3 spalnice, prezidana klet. Vse udobnosti. Na 23070 Ivan Ave.—4 1/2 sobe, prostor za povečanje zgoraj. Prezidana klet. Vse udobnosti. Dve novi zidani hiši "ranch" tipa. Ko boste videli te hiše, boste prepričani, da so te krasne hiše dobri nakupi. Vzememo vašo hišo v zameno.

STREKAL REALTY

405 E. 200 St. IV 1-1100

IMENIK DRUŠTVENIH URADNIKOV ZA LETO 1956

DRAM. ZBOR "ANFON VEROVSEK"

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik Joseph F. Durn, tajnica-blagajničarka Mary Bozich, 19161 Monterey Ave., IV 1-7074, zapisničarka Anna Vadal, nadzorniki: Mary Starman, Anna Vadal, nadzorniki: John Koss, arhivarica Louise Zabukovec, igralec Joseph Godec. Seje se vršijo vsaki prvi petek v mesecu v S.D.D. na Waterloo Rd.

"CARNIOLA HIVE" št. 493 L TM

Bivša predsednica Mary Zehner, predsednica Josephine Stwan, podpredsednica Pauline Stampfel, duhovna voditeljica Mary Tekautič, spremljevalka Mary Mahne, vratarica Pauline Zigmant, strážnica Mary Vesel, zapisničarka in tajnica bolnišniškega oddelka Christine Glavan, 1175 East 60th Street, EN 1-438, finančna tajnica Pauline Dabevec, 1287 East 169th Street, IV 1-2048, nadzornice: Frances Tavčar, Mary Kolegar in Frances Obiak, zastopnici za Klub društev SND Frances Tavčar in Josephine Stwan. Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu v dvorani št. 1 SND na St. Clair Avenue, ob 7:30 uri.

"CARNIOLA TENT" št. 1268 T.M.

Bivši predsednik Thomas Minar, predsednik Joseph Babnik, podpredsednik Joseph Susnik, tajnik John Tavčar, blagajnik Louis Pike, zapisnikar Ivan Babnik, drugi uradnik za oboje: Joseph Drobnič, Anton Stanič, John Sustar, Frank Smole, Anton Debelak, Jack Sabel, Frank Meserko, nadzorni odbor: Anton Zupan, Joseph Drobnič in Carl Stwan, bolniški odbor: Thomas Minar, John Gerbec in Joseph Susnik. Seje se vršijo vsako četrto nedeljo v mesecu v dvorani št. 1 Slov. nar. doma na St. Clair Ave. ob 9:30 dop.

"CLEVELAND" št. 126 SNPJ

Predsednik Andrew Bozic, podpredsednik Joseph Jersin, tajnik Blaž Novak, 869 East 72nd Street, HE 1-4706, blagajnik Frank Yakovac ml., zapisnikar Rudolph Abramovich, reatelj John Pirč, nadzorniki: Matt Delach, Victor Gruden, Anthony Yurelich, Mladinski ravatelj Rudolph Abramovich, za Clevelandsko federacijo SNPJ Blaž Novak in John Pirč, za SNPJ Frank Yakovac ml., za klub društev SND: A. Smith in John Pirč, zdravnik vsi slovenski zdravniki v Clevelandu in okolici. Seje se vrše vsako tretjo nedeljo dopoldne ob 9. uri v SND na St. Clair.

"CLEVELANDSKA FEDERACIJA DRUŠTEV S.N.P.J.

Predsednik Camillus Zarnick, podpredsednica Raymond Luzar in Josie Zakrajšek, tajnica Josephine Tratnik, 6505 Bonna Ave., EN 1-0991, blagajnik John Kikol, tajnik Marian Samanich, nadzorni odbor: Blaž Novak, Ivanka Shiffrer in Marjan Bashed. Seje se vršijo vsako četrto soboto v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"COLLINWOODSKE SLOVENCE" št. 22 SDZ

Predsednica Fanula Končič, tajnica Rose Mirković, 19612 Cherokee Avenue, tel. IV 6-0462, blagajničarka Filomena Sedej, 713 East 160th Street, zapisničarka Rose Simenc, nadzorni odbor: Mary Cernigoj, Gertrude Bokal in A. Kromar. Seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu v Slov. domu na Holmes Avenue ob 7:30 uri zvečer.

GOSPODINJSKI ODSEK A.J.C. na Recher Avenue

Predsednica Mary Kobal, podpredsednica Gusti Slejko, tajnica in blagajničarka Josephine Henikman, zapisničarka Marica Lokar, nadzorni odbor: Frances Gorjanc, Betty Matko in Pavlina Miklavčič, zastopniki za Klub društev AJC Lovjica Derdič in Angela Ogrin. Seje se vrše po potrebi.

GOSPODINJSKI KLUB "NA JUTROVEM"

Predsednica Jennie Bartol, podpredsednica Rose Vatovec, tajnica Stella Mahnič, 10806 Reno Avenue, EN 1-1655, blagajničarka in zapisničarka Mary Taucher, nadzornice: Rose Vatovec, Antonia Rolih in Anna Kreševič, zastopnica za Slov. del. dvorano: Rose Vatovec. Seje se vršijo vsaki prvi petek v mesecu ob 7:30 uri v Slov. del. dvorani na Prince Avenue.

"GLASBENA MATICA"

Predsednik Frank Bradach, podpredsednica Josephine Bradach, tajnica in zapisničarka June Price, 3323 West 95th Street, blagajničarka Carolyn Budan, pomožna blagajničarka Alice Somrak, nadzorniki: Mollie Frank, Edward Kenik in John Perencevich, posvetovalni odbor: Edward Kenik, June Price, Shirley Babbitt, John Perencevich in Jane Mirtic. Publikacijski odbor: Josephine Mistic, Emil Safred, Alice Somrak in Frank Gorenšek. Pevovodja: Anton Schubel. Seje se vršijo vsaki zadnji četrtak v mesecu v SND na St. Clair Avenue. Pevske vsaje vsaki četrtak ob 8. uri zvečer, soba št. 2 v SND.

DRAM. ZBOR "IVAN CANKAR"

Predsednik Frank Plut, podpredsednik Stanley Dolenc, tajnik in blagajnik John Pollock, 161 East 225th Street, IV 1-1799, zapisničarka-režiser John Steblaj, rediteljica Mary Zakrajšek, nadzorniki: Mary Somrak, Jack Plemel in John Cech. Seje se vršijo v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

PEVSKI ZBOR "JADRAN"

Predsednik Tony Kolence, podpredsednik George Marolt, tajnik

"NAPREDNE SLOVENCE" št. 137 SNPJ

Predsednica Josephine Tratnik, podpredsednica Josephine Možnaršič, tajnica Josie Zakrajšek, 4332 West 52nd Street, Cleveland 9, Ohio, blagajničarka Helen Mikuš, zapisničarka Albina Braidich, nadzornice: Jennie Skuk, Katie Bradach in Frances Gorshe, zastopnici Clevelandске federacije SNPJ Josephine Tratnik in Josie Zakrajšek, za Farnski odbor SNPJ Katie Bradach, namestnica Josephine Tratnik za Atletični odbor SNPJ Alma Tyler in Nada Zagar, za Klub društev SND in Čitalnico Jennie Skuk. Seje se vršijo vsaki prvi četrtak v mesecu v Slov. nar. domu, St. Clair Avenue, ob 7:30 uri zvečer.

"NAPREDNI SLOVENC" št. 5 SDZ

Predsednik John Stefe, podpredsednik Ladišlav Debevec, tajnik Matthew Debevec, 1287 East 169th Street, IV 1-2048, blagajnik Tom Kraich, zapisnikar Frank A. Turek, nadzorniki: Frank Stefe, Charles Koman in Ladišlav Debevec. Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 9. uri zjutraj v sobi št. 3, stare postlopie SND na St. Clair Avenue.

"NAPREJ" št. 5 SNPJ

Predsednik Joseph Skuk, podpredsednik Frank Mack, tajnik John Kresel, blagajnik Frank Mikšič, zapisnikar Andy Turkman, nadzorniki: Anton Zakrajšek, John Tavčar in Louis Pirč. Seje se vršijo vsako prvo nedeljo v mesecu ob 9:30 uri v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue.

"PIONEER" št. 158 SNPJ

Predsednik Frank Habič, podpredsednik Frank Tegel, tajnica Paula Miklavčič, 671 East 22nd Street, Euclid, Ohio, RE 1-6904, blagajnik Justin Martincic, zapisnikar Charles Zele, nadzorniki: Andrew Jerman, Frank Mihelic in Charles Zele, zastopnika za Klub društev AJC Paula Miklavčič in Frank Segulin, za Cleve. fed. SNPJ Frank Habič. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 10. dop. v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Avenue.

"PODR. št. 5 SMZ"

Predsednik John Sever, 18023 Hillgrove Avenue, IV 1-1228, podpredsednik Frank Česnik, tajnik in blagajnik Tony Krampel, 6807 St. Clair Avenue, tel. IV 1-6387, zapisnikar Frank Kuhar, nadzorni odbor: Frank Kuhar, Louis Eršte in Math Velikance, zastopniki za Federacijo: Louis Eršte, Math Velikance, Matt Zaman, Frank Brancel, za Klub društev SND Frank Jerman in Frank Misit. Seje se vršijo vsako tretjo soboto v mesecu v dvorani št. 4 stare postlopie SND na St. Clair Avenue ob 8. uri zvečer.

PODR. št. 10 SZZ

Duhovni vodja Rev. Matija Yager, predsednica Mary Urbas, podpredsednica Frances Salmič, tajnica Sylvia Jansa, 15501 School Avenue, UEL 1-1843, blagajničarka Filomena Sedej, zapisničarka Tončka Repič, nadzornice: Millie Novak, Mary Camloh in Mary Zallar, vratarica Jennie Koren. Seje se vrše vsaki drugi torek v mesecu v Slov. domu na Holmes Avenue.

KROŽEK št. 1 PROGRESIVNIH SLOVENC

Predsednica Anna Grill, podpredsednica Minka Kramer, tajnica-blagajničarka Alma Lazar, 1274 East 167th Street, tel. KE 1-5627, zapisničarka Ivanka Kapel, nadzornice: Frances Francel, predsednica: Marian Bashed in Theresa Gorjanc, prosvetni odbor: Bertha Dovgan, Mary Dacar, Marie Shaver in Sophie Yager, potrovalki: Theresa Gorjanc in Anna Zelle. Zastopnice za farmo SNPJ Antonia Tomle in Frances Henikman, za dram, zbor Anton Verovšek, Ursula Branisel, za AJC: Marlon Bashed, Mary Starman in Rose Slejko, za SDD: Ana Zaic. Seje se vršijo vsaki prvi četrtak v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Road.

KROŽEK št. 2 PROGRESIVNIH SLOVENC

Predsednica Cecelia Subel, podpredsednica Frances Legat, tajnica Marie Zakrajšek, 718 East 22nd Street, Euclid 23, Ohio, blagajničarka Josephine Gerlica, zapisničarka Rose Retar, nadzornice: Helen Mikuš, Frances Gorshe in Elizabeth Belay, publikacijski odbor: Ivanka Shiffrer in Mary Bozic. Zastopnici za farmo SNPJ: Mary Bozic, Milka Slabe; za Čitalnico: Rose Retar; za Klub društev SND: Katie Bradach. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue.

"KROŽEK št. 3 PROG. SLOVENC"

Predsednica Mary Kobal, podpredsednica Louise Derdič, tajnica-blagajničarka Elizabeth Matko, 330 East 260th Street, RE 1-4588, zapisničarka Mary Lokar, nadzorni odbor: Frances Gorjanc, Josephine Henikman in Paula Miklavčič, poročevalka Vera Potočnik. Seje se vršijo prvi sredo v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Avenue.

"RIBNICA" št. 12 SDZ

Predsednik Andrew Sadar, podpredsednik Frank Wirant, tajnik Joseph Ban, 1301 East 168th Street, Cleveland 10, Ohio, tel. IV 1-2246, zapisnikar Anton Tavčar, blagajnik Anton Debelak, 893 East 75th Street, nadzorniki: Frank Debelak, podpredsednik Frank Lunder in Louis Mrhar, zdravnik dr. F. J. Kern in drugi slovenski zdravniki, zastopniki za Klub društev SND Andrew Sadar, za Ameriško jugoslovanski

center John Komatar in Joseph Post, za S. N. Čitalnico Louis Mrhar. Seje se vrši vsaki drugi petek v mesecu ob 7:30 uri v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue, soba št. 4, stare postlopie. Društvo se priporoča vsem, kateri se niste člani SDZ, da se nam pridružite.

SLOV. DELAVSKA DVORANA 18014 Prince Avenue

Predsednik Joseph Miklič, podpredsednik Paul Kučinič, tajnik Anton Miklavčič, 3751 East 96th Street, BR 1-3745, blagajnik Paul Gril, zapisničarka Rose Vatovec, nadzorni odbor: John Vatovec ml., Eddy Luba in John Vatovec st., gospodarski odbor: Paul Kučinič, Frank Klinkvahi, Joseph Miklavčič in Stella Mahnič, poslovojdka Mrs. Anna Kristofec. Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 10. uri dopoldne v Slov. del. dvorani na Prince Ave.

"SLOV. DEL. DOM" na Waterloo Rd.

Predsednik in blagajnik Walter C. Lampe, podpredsednik Joe Godec, tajnik Vincent Coff, zapisničarka Ann Zele, nadzorni odbor: Frank Bittenc, Vinko Godina in Al Blatinč, gospodarski odbor: Joe Bradach, George Marolt in Tony Vrh; ostali direktorji: Mary Perdan, Tony Primc, John Lunka, Joe Ogrinc in Frank Mihelic. Seje se vršijo vsakega 24. v mesecu ob 8. uri zvečer.

SLOVENSKI DOM na Holmes Avenue

Predsednik John Habat, podpredsednik John Jansa, tajnik Frank Supančič, blagajnik Krist March, 716 East 160th Street; zapisničarka Marita Batich, 6006 Holmes Avenue; nadzorniki: Joseph Ferra, Joseph Kopore in Stanley Kozel; gospodarski odbor: Frank Kocin, Frank Sustarsic in Joe Barbiš; ostali direktorji: Felix Korosec, Frank Matoh, John Jevnikar in James Kastelic. Seje direktorija se vršijo vsaki tretji petek v mesecu, ob 8. zvečer.

"SLOVENSKI DOM" št. 6 SDZ

Predsednik Anton Potokar ml., podpredsednik Joseph Stupica, tajnica Albina Vesel, 877 East 185th Street, tel. IV 1-0319, blagajničarka Frances Julylia, zapisničarka Anna Cecelič, nadzorni odbor: Molly Legat, pred., Mary Rupan in Jean Cecelič, zastopniki za Klub društev AJC John Zigmant, John Barkovich in Frank Zagar. Seje se vrše vsaki tretji petek v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Avenue ob 8. uri zvečer.

SLOVENSKI DRUŠTVENI DOM na Recher Avenue

Predsednik Frank Zagar, podpredsednik Frank Segulin, tajnik Andrew Ogrin, 18508 Shawnee Avenue, tel. KE 1-1107, blagajnik Theodore Kircher ml., zapisničarka Augusta Slejko, nadzorni odbor: John Gerl, predsednik, John Barkovich in Frank Cebuli, gospodarski odbor: Frank Rupert, predsednik, Louis Godec in Frank Urbančič, ostali direktorji: Joseph Trebec, George Krainčič, Frances Gorjanc in Josephine Henikman; poslovojdka John Zigmant, tel. KE 1-9309 in oskrbnik Frank Zupančič, tel. IV 1-5663. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu ob 7:30 uri.

PEVSKI ZBOR "SLOVAN"

Predsednik Frank Urbančič, podpredsednik Joseph Durbjava, tajnik-blagajnik William Urbančič, zapisnikar Rudy Ivančič, arhivar Joseph Ivančič, nadzorni odbor: Frank Ivančič, John Globokar in John Snyder; publikacijski odbor: Frank Rupert, Joseph Durbjava in Frank Požar. Vaje se vršijo vsaki torek ob 8. uri zvečer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

PODR. št. 14 SLOV. ŽENSKA ZVEZA

Duhovni vodja Rev. A. L. Bombach od cerkve sv. Kristine, predsednica Amalia Legat, podpredsednica Mary Strazisar, tajnica Dorothy Zele, 2097 N. Vine Street, KE 1-4640, blagajničarka Rozi Pičtelj, zapisničarka Antonija Rožar, nadzornice Frances Globokar, Anna Mihelic in Mary Iskra, zastopnici za Klub društev AJC Urska Trtnik in Josephine Blatinč. Seje se vršijo vsaki prvi torek v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Avenue ob 7:30 uri.

"WASHINGTON" št. 32 ZSZ

Predsednica Antonia Tomle, podpredsednik John Zaic, tajnica in blagajničarka Anna Vadal, 15815 Arcade Avenue, IV 1-3919, zapisničarka Anna Zaic, nadzorni odbor: Frank Moro, Mary Bozic in Franja Čerbe, zastopnica za farmo SNPJ Antonia Tomle. Seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu ob 8. uri v Slov. del. domu na Waterloo Road.

"WATERLOO CAMP" št. 281 WOW

Predsednik Frank Fende, podpredsednik Daniel Murn, tajnik Edward Rozance, blagajnik in zapisnikar Vincenz Godina, spremljevalec John Rozance, rediteljica Daniel Murn, nadzorniki: Frank Stupar, John Azman in John Rozance. Seje se vršijo vsaki drugi četrtak v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Road. Assessment se pobira pred sejo, ob 7:15 zvečer.

"WATERLOO GROVE" št. 110 WC

Predsednica Pauline Balish, podpredsednica Jennie Potrošek, tajnica Cecelia M. Wolf, 1251 East 173rd Street, KE 1-2664, zapisničarka Justine Klemenčič, blagajničarka Molly Tomarič, duhovna voditeljica Mary Benda; nadzorniki: Mary Yerej in Mary Rogelj. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v SDD, Waterloo Road.

"ZARJA"

Predsednik Leo Poljšak, podpredsednica Josephine Turkman, tajnica Sally McIntosh (Strumbel), blagajnik John Kresel, nadzorniki: Frank Elersich, Frank Kokal in Albert Fatur. Pevske vaje se vršijo vsaki četrtak v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue.

"ZDRUŽENI BRATJE" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Kresel, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 East 224th Street, KE 1-5773, zapisnikar John Kikol, nadzorniki: John Kikol, John Zaman in John Kresel. Seje se vrše vsaki prvi ponedeljek v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue.

"SV. ANE" št. 4 SDZ

Predsednica Jennie Stanonik, podpredsednica Frances Okorn, tajnica Jennie Suvak, 4208 Bluestone Rd., So. Euclid 21, Ohio, tel. EV 2-5277, blagajničarka Josephine Oražem-Ambržič, zapisničarka Angela Virant, nadzornice: Mary Bradáč, Rose L. Erste in Rose Hoffert, rediteljica Mary Pristov, voditeljica mladinskega oddelka Stephanie Kasorog. Seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue.

"SVOBODA" št. 748 SNPJ

Predsednica Antonia Tomle, podpredsednica Theresa Gorjanc, tajnica in blagajničarka Josephine Vesel, 15317 Daniel Avenue, KE 1-7492, zapisničarka Leopoldine Vozel, nadzorni odbor: Mary Katrie, Rose Slejko in Anna Zaic. Seje se vršijo vsaki drugi četrtak v mesecu v čitalniških prostorih SDD na Waterloo Road.

"SVOB. SLOVENCE" št. 2 SDZ

Predsednica Nežika Kalan, podpredsednica Jennie Skuk, tajnica Josephine Petric, 101 East 225th Street, tel. RE 1-6316, blagajničarka Mary Somrak, 155 E. 220 St. Street, zapisničarka Albina Braidich, nadzornice: Albina Braidich, Elizabeth Belaj in Rose Alden. Zastopnica za Klub društev SND Helen Mikuš; za čitalnico SND Mary Somrak. Seje se vrše vsaki drugi petek v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue. Pričetek ob 8. uri zvečer.

SLOV. NAR. DOM, St. Clair Ave.

Predsednik Frank Plut, podpredsednik William Wapotič, tajnik John Tavčar, blagajnik John Centa, zapisničarka Josephine Perić, nadzorni odbor: Josephine Zakrajšek, Josephine Stwan, Anton Wapotič, Frank Elersich in Andy Turkman; Gospodarski odbor: Frank Wirant, Joseph Okorn, Charles Vertousnik, Anthony Zakrajšek, Andy Champa, Frank Česnik in Frank Mack; namestniki: John Smuk, podpredsednik, Blaž Novak, tajnik; Janko N. Rogelj, blagajnik; Joseph F. Fifolt, zapisnikar. Seje direktorija se vršijo vsaki drugi torek v mesecu v starem splotju SND, soba št. 4.

ST. CLAIR RIFLE & HUNTING CLUB

Predsednik Louis Pike, podpredsednik Frank Kramer, tajnik in blagajnik Eddie Pozelnik, 15712 Waterloo Road, IV 1-2561, zapisnikar Harry Cernelich, nadzorniki: Victor Urankar, Wm. Kazen in Anton Antonian. Seje se vršijo vsaki prvi petek v mesecu v Slovenskem domu na Holmes Ave.

"V BOJ" št. 53 SNPJ

Predsednik John Šorc, podpredsednik Anton Sadar ml., tajnik Jos. F. Durn, 16122 Hunnere Avenue, IV 1-6692, blagajnik John Zaic, zapisnikar Frank Česen, nadzorniki: Frank Dacar, John Filipič in Anton Breščič, zastopnika za Clevelandsko federacijo SNPJ Matt Petrovich in Marian Bashed, direktor mladine, Henry Penko. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9:30 uri dopoldne v Slov. del. domu na Waterloo Road.

WAITRESS

Full time, salary, excellent tips; no Sunday or holidays. WA 1-4760 or apply Allendorf Restaurant Shaker Heights

GENERAL OFFICE

Some experience required - typing essential, knowledge of bookkeeping and billings preferred. 5 day week, permanent position. WOMAN'S HOSPITAL SW 1-2600

WAITRESS WANTED

Good working conditions - Nights FA 1-3310 CORKY & LENNY'S 13963 Cedar Rd. near Warrensville Road

IZURJENA KUJARICA dobi službo v Mac Grills bolnišnici, 1550 Mistletree Dr. & Wade Park. Pokličite SW 1-6066 po 10:30 uri dopoldne.

WAITRESS

uniforms furnished. 7:30 a.m. to 2:30 p.m. No Sundays, holidays. CLEZIE'S RESTAURANT 3467 Warrensville Center Rd. WA 1-9865

RECEPTION - CLERICAL

Immediate opening in pleasant small office for intelligent adaptable girl. Typing essential. Will train in all phases of job. Good salary; 40-hour week. Come in for interview between 9 a.m. to 4 p.m.

THE HOOPER CO.

4614 PROSPECT AVE. 5th floor

Help Wanted Male

RADIO AND TV SHOP SERVICEMEN

Salary or hourly, some experience needed. Apply in person. DEY RADIO 2019 Broadview Rd. SH 9-0520

DAIRY MAINTENANCE

General maintenance, mechanic, must be experienced, age limit 40. Apply in person only. HILLSIDE DAIRY 1418 Warrensville Center Rd.

TOOL AND DIE MAKERS DAY SHIFT

Experienced - Steady work. Good hourly rate, group insurance, Holiday pay, vacation, and incentive benefits. THE CUYAHOGA STAMPING CO. 10201 Harvard Ave. DI 1-8100

MECHANICAL TRAINING COURSE

boys between 18 and 20 years... up to 23 years if you have had military training. High-School-Education by a school in the Cleveland metropolitan area required. College courses provided with allied shop training. Four years course. Hourly rate and profit sharing. \$3,000 bonus when you graduate. See Mr. Melchriet at 1557 E. 27 St.

Turret Lathe Operator Multiple Spindle Automatic Operator Internal and External Grinders

Apply Mr. LUCAS 1557 E. 27th ST.

BUSINESS OPPORTUNITY THE FIRESTONE TIRE & RUBBER CO.

Has immediate openings for men with following experience: Retail Store Manager Aggressive, ambitious, age 25-38; requires successful management record; experience in tire and auto supply; large filling station; retail hardware, etc. Wholesale Salesman Aggressive, ambitious, age 25-38; requires successful record in development and supervision of tire and auto supply; large filling station or retail hardware dealers. Training for above positions will be tailored to fit the individual; good starting salary; paid white training; salary plus bonus or extra earnings when assigned.

Retail Salesman

Men 23 to 40 years of age to sell complete line of quality nationally known tires, home and auto supplies with top acceptance direct to consumers. Leads furnished; installment plan available to close sales. Must be aggressive sales type; interested in working for advancement. Openings in Parma, Mayfield Heights and Willoughby.

Office and Credit Managers

Aggressive, ambitious, age 25-38; requires successful record and experience in office and credit procedures. Training for above positions will be tailored to fit the individual. Good starting salary paid while in training. Group insurance, retirement and pension plan. Personnel interviews will be held 9 A.M. to 5 P.M. Friday, Nov. 30th Saturday, Dec. 1st 9 to 2 P.M. The Firestone Tire & Rubber Co. Eastland and Holland Rds. Berea, Ohio BE 4-2011

Female Help Wanted

BILLER

For wholesale appliance distributor, typing necessary; IBM electronic; good salary; 5 days. MAINLINE CLEVELAND, INC. EX 1-800

TYPIST

Good opportunity for girl in small office; southeast Cleveland; variety of duties based on typing skill and working with figures. Employee benefits. Call Mr. White for interview. UT 1-5700

GIRLS

17 years and over. Also women for wrapping laundry bundles. Experience not necessary. MENK BROS. Laundry & Dry Cleaning Co. 643 E. 103 St.

WOMEN SALES LADIES FOR LAUNDRY OFFICE

MENK BROS. Laundry & Dry Cleaning Co. 643 E. 103 St.

STENOGRAPHER

Sales and engineering office; purchasing, expediting and general office work; 5 days, salary. Ridge Rd., near Denison AT 1-8200

STENOGRAPHERS

Euclid - E. 30th Area. Have openings for 2 stenographers in new air conditioned building with cafeteria, insurance benefits; 37 1/2 hour week. Must like working with people. Mr. Dymond UT 1-8800

WAITRESS

Full time, salary, excellent tips; no Sunday or holidays. WA 1-4760 or apply Allendorf Restaurant Shaker Heights

GENERAL OFFICE

Some experience required - typing essential, knowledge of bookkeeping and billings preferred. 5 day week, permanent position. WOMAN'S HOSPITAL SW 1-2600

WAITRESS WANTED

Good working conditions - Nights FA 1-3310 CORKY & LENNY'S 13963 Cedar Rd. near Warrensville Road

IZURJENA KUJARICA dobi službo v Mac Grills bolnišnici, 1550 Mistletree Dr. & Wade Park. Pokličite SW 1-6066 po 10:30 uri dopoldne.

WAITRESS

uniforms furnished. 7:30 a.m. to 2:30 p.m. No Sundays, holidays. CLEZIE'S RESTAURANT 3467 Warrensville Center Rd. WA 1-9865

RECEPTION - CLERICAL

Immediate opening in pleasant small office for intelligent adaptable girl. Typing essential. Will train in all phases of job. Good salary; 40-hour week. Come in for interview between 9 a.m. to 4 p.m.

THE HOOPER CO.

4614 PROSPECT AVE. 5th floor

NA MADŽARSKEM—TRDA ROKA

Najnovjši položaj na Madžarskem je naslednji: vlada, kateri predseduje Jonas Kadar, je brez moči. Madžari je ne priznajo. Moskva smatra, da se Madžari ne znajo sami vladati. Tajna policija, katero so odpravili revolucionarji, se ni obnovila. Madžarski komunisti stalinisti so poskušali pridobiti delavstvo, pa so v tem poskusu propadli.

Sovjetska vlada računa s časom. Računa pa tudi s tem, da morajo Rusi prevzeti na Madžarskem glavno oblast v svoje roke. Madžarom da naj se pokazuje civilna stran sovjetskega

vladanja. Zato naj gredo tanki iz prestolnice Budimpešte, sovjetski vojniki, četudi v civilni obleki, naj pazijo na življenje v tovarnah in uradih, tudi v prometu. Razdelitev hrane je pod sovjetskimi nadzorstvom. Kako pridobiti delavstvo? Najprvo zlepa, če ne bo šlo, pa zgrda. To bi se reklo, kdor ne dela, naj ne je! Naj ne dobi živeža na karte! Sovjetska vlada v Moskvi je prepričana, da na Madžarskem drugače ne gre, zato je poslala v Budimpešto enega prvih sovjetskih veljakov, Georgija Malenkova.

Polio in cepljenje

Federalna vlada je določila \$53,000,000, da poskrbi za dovoljno število doz cepiva zoper polio. Do sedaj se je cepilo s tem cepivom okrog 115,000,000 ljudi, večinoma otroci in šolska mladina. Kredit \$53,000,000 še ni izčrpan, je na razpolago še \$17,000,000.

Imajo pa tudi napravljenih 17 milijonov doz in naj se Amerikanci v starosti od 18 do 35 let dajo cepiti zoper polio, tako priporoča Washington. Vsi znaki kažejo, da bomo poliu končno kos in da v letu 1957 ne bo nobene smrtne žrtve boleznimi polia.

PORODNICA V HLADILNIKU

Angležinja Ellen Moore, stara 23 let, je bila v nosnem stanju. Lanskega maja se je peljala z avtomobilom, ko je na avtomobil padlo deblo drevesa, Ellen v avtomobilu je bila poškodovana na glavi in je bila 169 dni brez zavesti. Nastanili so jo v hladilnik, tam spravili njeno temperaturo skrajno navzdol in Ellen je po enem tednu bivanja v hladilniku prišla zopet do zavesti. Tudi je porodila otroka sinčka, ki je pri rojstvu tehtal sedem funtov in 12 unčev. Zdravniki trdijo, da sta tako mati, kakor otrok normalno zdrava, vendar je slučaj Ellen Moore še vedno predmet zdravniškega uganjanja in preiskovanja.

"Mladi" v Argentini

V Buenos Airesu v Argentini je vlada Pedra Aramburu pojasnila, kaj je bilo ozadje zadnjih nastopov zoper generale v argentinski vojski. V argentinski vojski sta dve struji: starih generalov, ki hočejo imeti vso oblast in mladih oficirjev, ki so demokratsko usmerjeni. Ti mladi oficirji so si izbrali značilno ime "gorile."

Njim je bilo znano, da stara garda organizira notranjo revolucijo, da hoče vreči vlado in režim Aramburuoa, prevzeti vso oblast in začeti z diktaturo. "Gorile" so jih ovadile, pa je prišlo do aretacij. V vojski so napravili splošno čiščenje, nekaj generalov zaprli, 14 pa odslovili.

Vlada tudi trdi, da imajo mladi oficirji "gorile" dobre zveze z argentinskimi delavskimi unioni. Pritisnili so na vlado, ki je sprejela mnogo zahtev argentinskega delavstva.

ČE HRANIS DENAR DOMA

V Louisville, Ky., je bil okraden bankir William Bullitt. Iz železne blagajne so mu odnesli \$274,000. Eden od tatov je znan in prijel, priznal je tatvino \$70,000. Sin Bullitta je na vprašanje, kako da je oče bankir držal toliko denarja doma, odgovoril, da radi tega, ker ga je depresija v letu 1933 naučila, kaj je z denarjem, če je naložen na bankah.

PRED 10 LETI

(Nadaljevanje s 2. strani)

Štorklja pa je prinesla družini Mr. in Mrs. Mirko Bubnič, 11005 Gay Ave., krepkega sina —prvorojenca.

Isto je prinesla teta štorklja družini Mr. in Mrs. William Slogar, 1109 E. 63 St., čvrstege fantka.

Družina Mr. in Mrs. Vic Straus na Prosser Ave. je dobila isto lepega sinčka.

Umrli so:

Frank Čelesnik, star 68 let. Doma je bil iz Stare Vrhnike.

John Zelko, 1062 E. 67 St., star 61 let. Doma je bil iz Velike Pristave pri St. Petru.

Johana Mele, 6806 Bonna Ave., stara 69 let. Doma je bila iz Podgore pri Vrhniku.

Frank Maras, 3488 W. 63 St., star 56 let. Doma je bil iz Slavice pri Gorici.

REVNO POPLAČILO

Ostanki vojnih ujetnikov se vračajo domov. Tako so se vrnili tudi angleški vojni ujetniki, ki so bili v japonskem vojnem ujetništvu. Življenje vojnega ujetnika je bilo trdo. Navadno so z njimi ravnali proti vsem mednarodnim dogovorom, pa se države sedaj oglašajo, da naj krivci dajo vsaj delno odškodnino za prestano trpljenje. Angleški vojni ujetniki bodo delno poplačani, odškodnino bo plačala Japonska, ta pa bo znašala v dollarski valuti \$70 na osebo.

KORITO ZA BENDERJA

Z januarjem 1957 George Bender, ki se je poskušal pri zadnjih volitvah v Ohio, da bi dobil senatorsko mesto, pa je propadel, preneha biti senator USA. Kam z njim?

Bender trdi, da je finančno dobro pokdovan. Noče pa nazaj

v Cleveland, hoče ostati v Washingtonu. Dobiti mu je treba kako federalno mesto. Bender ne mara biti kak lobist, hoče službo, kjer bo lahko delal, pa bil vidna osebnost, seveda tudi dobro plačan. Bender ima močnega varuha in priporočnika v osebi predsednika Eisenhowerja, končno je finančni minister federalne vlade George Humphrey, republikanec in Clevelandčan. Nekaj se bo za Benderja že našlo.

TU SO!

Vabljeni ste, da pridete na prvi ogled

krasnih, novih izdelkov

FRIGIDAIRE SHEER LOOK ZA 1957

Ta "predstava" se vrši danes—in izdelki so nekaj izrednega! To so najbolj bleščeči, najbolj presenetljivi pripomočki, ki smo jih kdaj videli. In sleherni izmed teh finih

izdelkov ima tisti posebni nov stil Frigidaire Sheer Look za leto 1957. Gladki, zaokroženi in lepo oblikovani, se izborno podajo vsaki kuhinji.

Sheer Look ©, General Motors Corporation, 1956



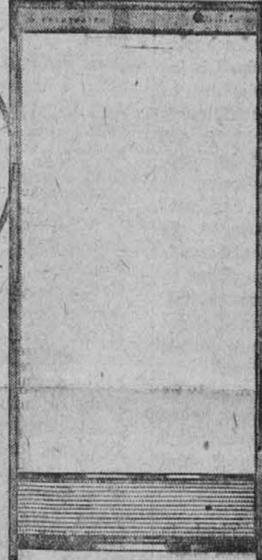
SEE the exclusive Ice-Ejector that delivers a binful of ice at the touch of a lever.

SEE Aluminum Roll-to-You Shelves that put all foods "front and center" in seconds.

SEE the Frigidaire Plan-A-Door which allows you to move door shelves and compartments up, down or out—just the way you please.

SEE the new Safety-Seal Latch that seals tight at a finger's touch and—as a special safety feature—permits the door to be opened from the inside!

Prices as low as
\$199.95
Model SA 81-57



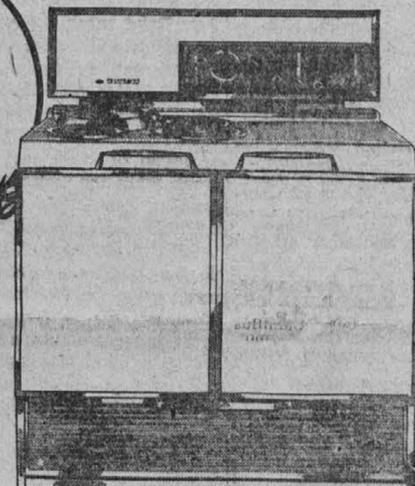
SEE the new "Thinking Panel" that cooks entire oven meals while you're away, keeps pans on top from burning or boiling over.

SEE how one oven can become two ovens in a matter of seconds. Bake or roast and broil at the same time—at different temperatures!

SEE the new super-fast Sear-Speed Radiant Tube Broiler that sears like charcoal.

SEE the Frigidaire Miracle Filter that swallows up smoke and fumes from roasting and broiling.

Prices as low as
\$179.95
Model RAW 3



CLOSE-OUT SALE '56 MODELS!

Imamo še nekaj 1956 Frigidaire pripomočkov na rokah, ampak če si hočete katerega nabaviti—požurite se. Razprodani bodo hitro po velikih prihrankih. Vprašajte po njih ko pridete v trgovino.



SEE how Rub-Free Washing Action launders all fabrics cleaner—saves your clothes from needless wear and tear!

SEE how Float-Over Rinse flushes dirt, lint, and suds from clothes automatically—and there's no filter trap to empty.

SEE how Imperial Rapidry Spin whirls more water out of clothes—up to 4 pounds more than any other washer made.

SEE how you can save up to 9 gallons of hot water per load and enough detergent for more than 150 EXTRA washes a year!

Prices as low as
\$199.95
Model WS - 57

BREZPLAČNA DARILA ZA VSE, KI PRIDEJO V TRGOVINO 29. IN 30. NOVEMBRA

Samo omejena količina—Prosta dostava • Ne odlašajte—Naročite si še danes

BRODNICK BROS.

APPLIANCES & FURNITURE STORE

16013-15 WATERLOO ROAD IV 1-6072 — IV 1-6073

ODPRTO V PONDELEJEK, ČETRTEK IN PETEK OD 9. DO 9.
V TOREK IN SOBOTO OD 9. DO 6. — ZAPRTO CEL DAN V SREDO

MALO VPLAČILO IN MI VAM HRANIMO PREDMETE PO SEDANJI CENI ZA BOŽIČNA DARILA

Popravljamo TV in radio aparate vseh vrst. Ako je kaj narobe z vašim aparatom, pokličite nas! Popravilo bo izvršeno perfektno v Vaše popolno zadovoljstvo!

ZA RABLJENE LEDENICE, PRALNIKE ali PEČI plačamo od \$10.00 naprej!

Poslužite se našega "Lay-A-Way" plana pri nakupu pohištva ali drugih potrebščin za vaš dom!

For Sale

BY OWNER
Newly painted 4-year-old, 2 bedrooms 1st; built-in storage drawers up; large room roughed-in ready to finish; flagstone porch, brick patio, garage; Gasinator, basement, 60x140 lot; near Van Aken shopping and rapid; asking \$19,500.
SK 1-0213

Business Notices

TREES, cut, trimmed or removed. Insured. Free estimates.
YE 2-0187

Female Help Wanted

GENERAL OFFICE
Good typist, 5-day week; age 25 to 35. Good salary, all employee benefits; resident of south east section. Phone for appointment.
A. MILNE & CO.
11110 Avon Ave. BR 1-3035

CLERK - TYPIST TEXACO

Excellent working conditions, many employee benefits; age 21 - 35; 5 - day week. Call.
MA 1-5255 for interview.

ASSIST WITH LIGHT HOUSEKEEPING

Help care for two-year old twins. Live in — Own room and bath. Prefer young adult.
TR 1-8282

GENERAL OFFICE

Experienced accounts payable bookkeeper, also various duties. Typing essential, 5 days, salary.
BROADWAY WRECKING CO.
Call Mrs. Mason DI 1-2700

CLAIM CLERK

Typing required. Insurance claim office. Near Public Square. Pleasant surroundings. 37½ hour a week. Salary. Benefits.
Mr. BYERS
CH 1-6900

Cars for Sale

Dobri nakupi rabljenih avtov po znižanih cenah

750-1953 CHEV. 2 DOOR	895.00
692-53 PLYMOUTH Station Wagon	895.00
519-51 MERCURY 4-Door	445.00
654-54 CHEV. CONVERTIBLE	1295.00
546-53 CHEV. 4 DOOR	695.00
614-53 CHEV. BEL-AIR 2 DOOR	995.00
706-54 CHEVROLET 4-Door	995.00
636-A-55 PLYMOUTH CONVERTIBLE	1695.00

Slovenski prodajalec vam bo na uslugo.

The South East Chevrolet Co.
8815 BROADWAY AVE.
MI 1-9300

Help Wanted Male

WE HAVE OPENINGS

For several young men, possibly students who qualify after Sales Training and who have the time and desire to sell. See Mr. Hall at Williams Ford, 30 W. Bridge St. BErea 4-2077

UNUSUAL OPPORTUNITY SALESMAN

Nation's leading check and form manufacturer has sales position open in Cleveland territory for man of stability and character interested in permanent connections with chance to grow within organization; person selected will call on top executives to sell disbursement systems; no travelling, car necessary. For personal interview contact

A. P. SCHRAUT
THE TODD CO.
3030 Euclid Ave. HE 2-2555

SERVICE MEN

experienced, to service heating or cooling equipment hourly rate, mileage and plenty of overtime

Quiggin Service Co.

2126 E. 21st at Carnegie
SU 1-9400

IMMIGRATION AND NATURALIZATION

Question: Next year I will be 65 years old, and I plan to retire from my job. I intend to live abroad following my retirement and would like to be sure I will receive my social security payments. I have heard that because I am an alien there is some doubt in my case.

Answer: Until a short time ago, aliens who qualified for social security benefits could receive their payments while residing abroad, the only limitation being that payments could not be made to persons residing in Iron Curtain countries. However, on August 1, 1956, the law was amended to provide for the suspension of social security payments to aliens who remain abroad for more than six months unless they come within one of the several exempt categories. The amendment applies to benefits for the months after December 1956 but does not apply to the payment of benefits which are due prior to January, 1957.

Exempted from the law as amended are aliens who either have had forty quarters or more of social security coverage, or have resided in the United States for one or more periods aggregating at least ten years. Also exempted are aliens who are citizens of countries with social security systems which grant benefits to American citizens entitled to such benefits regardless of their absence from such country or the duration of their absence. The new law also provides that if an individual is outside the United States when he dies, and if no benefit may be paid to him for the month preceding the month in which he dies, no lump death payment may be made to his survivors on the basis of his wages and self-employment income.

Common Council

CHICAGO T.L.

FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING

CALL DEarborn 2-3179

FEMALE HELP WANTED

HOUSEKEEPER & COOK — No laundry. 2 school age children. Stay. Pleasant home. — References.

IRving 8-2295

BOOKKEEPING MACHINE OPERATOR

Experienced
Interesting Varied Work
General Office Detail
Hours: 8:30 to 5
5 Day Week
Good Starting Salary
4501 W. Addison St.
For appointment, call
Kildare 5-7211

BUSINESS OPPORTUNITY

FOUR - SUPER MARKET — Established 30 years. Fully equipped and stocked. Ready to step in and continue thriving. Money making business. Because of health owner will sacrifice for quick sale. Private party.

PRospect 8-9601

MODERN RESTAURANT — Grill and Fountain for sale. Just completed in new corner building. Located at 6001 W. Grand Ave. Reasonably priced. Call HUmboldt 8-9442 or SUnnyside 6-9442 or SUnnyside 4-9300.

DELICATESSEN - FOOD SHOP — Established 15 years. Air conditioned. Fully equipped and stocked. Ready to come in and continue. Good profitable business. German neighborhood. Money maker.

Call FOrest 6-0752

CONFECTIONERY STORE — Here's a real buy! Excellent location near 3 schools. Complete school supply.

KEystone 9-5349

THIS WEEK IN AMERICAN HISTORY

On November 28, 1859, Washington Irving, famous American author of the nineteenth century, died in Tarrytown, New York, at the age of 76. Irving was the first to write of the early Dutch colonists of New York. His amusing "History of New York by Diedrich Knickerbocker" tells of these first white settlers on Manhattan Island, and such familiar tales as his "Rip Van Winkle" and the "Legend of Sleepy Hollow" deal with Dutch people who settled in the Hudson River Valley. In 1815 he sailed for Europe, remaining there for seventeen years. During his stay in Spain, where he served on the staff of the U. S. Embassy, he wrote **A History of the Life and Voyages of Christopher Columbus, Alhambra**, as well as other works. Later, Irving served as American attaché in London. Upon his return to the United States he was hailed as the nation's leading man of letters. He settled at "Sunnyside," near Tarrytown—now open to the public—and except for four years when he served as U. S. Minister to Spain, lived there until his death.

On December 2, 1863, the first ground was broken for the construction of two railway lines—the Union Pacific and Central Pacific Railroads—that six years later met at Promontory Point, near Ogden, Utah, to complete the first transcontinental railroad system in the United States. The Union Pacific, working from Nebraska, used Irish laborers in the construction of their part of the track, while the Central Pacific, building east from California, used Chinese coolie labor. When these two lines joined in Utah, the last spike was driven with much pomp and ceremony. The Atlantic and Pacific Oceans, hitherto separated by a month's travel, were now spanned by a rail journey of only six days from New York via Chicago to San Francisco.

—Common Council

Fatal Figures

Perhaps listing some of these highway accident figures, just released, dealing with accidents in 1955, will shock some of our careless drivers into being more cautious when behind the wheel of a car.

There were 37,800 traffic deaths in 1955, 2,300 more than in 1954.

In 1955, 2,158,000 persons were injured in motor vehicle accidents; 198,000 more than in 1954.

Speeding on streets and highways last year killed 12,700 men, women and children. Speeding injured 702,560 men, women and children.

In 1955, 8,130 pedestrians were killed in U. S. traffic accidents.

Weekend crashes accounted for 15,730 killed and 766,090 hurt during 1955. More than 41% of the total.

Eighty-five per cent of the vehicles involved in the accidents were passenger cars. Three out of four traffic accidents happen in clear weather on dry roads.

Saturday is the most dangerous day of the week to drive. Four to 8:00 p. m. are the most dangerous hours of the day to drive.

Excessive speed was the principal cause of traffic accidents in 1955.

Here are the facts and figures which you, the driver of the car—and you, the pedestrian, make each year. By being careful, you can help cut down these figures, so 1956 can show an improvement in safety on the highways and streets of the United States.

6231 ST. CLAIR AVE.

English Section

HEnderson 1-5311-12

BIRTH

A baby girl, named Mary Jo, was born at Euclid-Glenville hospital on November 27th, to Mr. and Mrs. John Zigman Jr., 20280 Lindberg Avenue. Mother is the former Mary Skrabec, daughter of Mr. and Mrs. John and Josephine Skrabec of Toronto, Ontario, Canada. They are grandparents for the first time. Dad, who is a member of the Euclid Police Force, is the son of Mr. and Mrs. John Zigman Sr., 20713 Recher Avenue. The Zigmans are grandparents for the second time. Great-grandmother for the second time, is Mrs. Anna Sterle of Strabane, Pa.

YOUTH TRAFFIC SAFETY CONFAB

Several hundred young high school leaders and chaperones from all parts of Ohio will go to Columbus for the first Ohio Youth Traffic Safety Conference, set for Nov. 30—Dec. 1, at the new Veterans Memorial building there. Conference sponsor, the Ohio Driver Education Association, has designed the state meeting to exchange information and coordinate dozens of traffic safety programs launched in recent years by city and county groups and schools.

Every Ohio high school is invited to send two delegates to the two-day "work" conference. Late registrations will be accepted and assigned at the opening sessions Friday morning.

Governor Lausche has proclaimed Nov. 25—Dec. 1 as Youth Safety Week and has addressed a personal message to delegates urging them to "attack boldly and with positive assurance . . . building a vigorous highway safety program."

The kick-off meeting will follow Friday noon luncheon when greetings will be extended, keynote speakers introduced, and orientation discussions will set conference objectives.

Youth then will participate in one of 25 group discussion meetings during the afternoon, according to Co-Chairman Austen B. Moore, East Liverpool driver education teacher.

A dance party is planned for 8 p. m. at the Veterans building.

Boy and girl delegates will be housed separately at the Neil House and Deshler-Hilton hotels. Transportation and housing expenses, averaging \$15, are being paid by local groups or delegates themselves. Conference costs are covered by the Driver Education Association through substantial contributions made by Allstate Insurance, Columbus Auto Club, Sohio, Nationwide Insurance, Ohio State Automobile Association, and other contributors.

REMODELING?

We Do The Complete Job!

KITCHENS

- RECREATION AND
- ATTIC ROOMS
- ROOMS ADDED
- BATHROOMS
- TILING
- ROOFING
- FURNACES, GAS & OIL
- PORCHES
- SIDING
- FENCES OF ALL KINDS
- DRIVEWAYS
- FIRE ESCAPES

REFERENCES FURNISHED

No Money Down

Payments to Suit You!

EX 1-1515
BERRY
CONSTRUCTION CO.
7704 CARNEGIE AVE.

OBITUARIES

Barbis, Josephine—of 22711 Nicholas Avenue. Age, 56 years. Member of S.N.P.J. Survived by sons Joseph and Lieut. William, stationed in Korea.

Gorup, Luka—Passed away in Holy Family home in Parma, Ohio. Parents John and Antonia, and sisters, Mrs. Antoinette Zupancic, Mrs. Rose Hrovat, Catherine Vouk and Mrs. Anna Garvas, all preceded him in death.

Intihar, Mary—of Walled Lake, Michigan. Age, 67 years. Member of S.D.Z. Wife of Frank. Mother of Albert, Mrs. Mimi Mihelich of Euclid, Ohio, and Mrs. Vivian Wilson of Chelsea, Michigan.

Leskovac, Julia—83 years of age. Late residence at 489 East 109th Street. Mother of Mrs. Barbara Zordic.

Mack, Antonia—of 6833 Bayliss Avenue. 69 years of age. Member of S.N.P.J. and W.C. Wife of Frank. Mother of Louis and Cassimer.

Prijatelj, Anton—85 years of age. Late residence on Nottingham Road. Member of Lozka Dolina and A.F.U. Father of Anthony Jr., Mrs. Marie Sedory, Emma and Edward.

Repar, Frances—Passed away after a three month illness. Age, 78 years. Late residence, 19315 Chickasaw Avenue. Mother of Frank of Toledo, Ohio, Joseph and Mrs. Frances Minar.

Sarich, George—of 21330 Wilmore Avenue. 57 years of age. Member of C.F.U. Husband of Katherine (nee Kausich). Father of Katherine and Ann-Marie.

Tomc, John—Late residence at 1167 East 58th Street. 69 years of age. Member of S.M.U. Survived by two sisters and a brother in Europe.

Vidmar, Anton—Passed away of a heart attack. Age, 64 years. Late residence at 966 Nelaview Road. Member of S.N.P.J. and S.D.Z. Husband of Mary. Father of Mrs. Mary Hermann and Donald. Brother of Felix of Wickliffe, Ohio. Also leaves brother and sisters in Europe.

Zabukovec, Mary—Passed away at the home of her son, 17522 Crestland Road. Age, 78 years. Member of S.D.Z. and S.W.U. Mother of Louis Kramar, Mrs. Louise Keller, Felix Kramar and Anthony Zabukovec. Sister of Janez Straus and Anna Starin of Jugoslavia.

Charles & Olga Slapnik

FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

JOHN KAUSEK STUDIO



WEDDING and GROUP PHOTOS
PORTRAITS
COMMERCIAL PHOTOGRAPHY
762 EAST 185th STREET
For Appointments Call: IV 1-1797
Plenty of Parking Space in Rear



BAZAAR TOMORROW

The women of Circle No. 2, Progressive Slovenes, will open their bazaar at 10:00 a.m. tomorrow, Saturday, December 1st, in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

For months they have been preparing fine handmade scarfs, handkerchiefs, and all types of embroidered and crocheted articles. There will be a fine election, so plan to be there early. At 1 p.m. the frying of krofe will begin. Poticas and other Slovenian delicacies will also be on sale, and supper will be served from 5 p.m. on. Everyone is invited.

ANNUAL MEETINGS

The members of "Vodnikov Venec" No. 147 S.N.P.J., are requested to attend the annual meeting of the lodge, which will take place Sunday, December 2nd at 9 a.m. in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

Sunday, December 2nd, is also the annual meeting date of Lodge Zdruzene bratje No. 26 S.N.P.J. They will meet at 1 p.m. in the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road (lower hall). There will be elections for the board to serve during 1957. Everyone is urged to attend. A social will follow the meeting.

OPEN MOTEL

Dominik and Agnes Krasovec, former proprietors of Twilight Gardens on Route 283, and Christian Lodge in Edwardsburg, Michigan, are now in Florida, where they have opened a 14 unit motel, known under the name of Twilight Motel. It is located on Routes 17 and 92, 7 miles north of Orlando. Their address is P.O. Box 698, Maitland, Florida.

HOME

Ivan Jontez has been released from the General Hospital, Akron, Ohio, and is now convalescing at his home at 1050 East 74th Street. Mr. Jontez suffered fractures of both legs in an auto accident on October 13th. It will be about four or five months before he will be recovered. Friends may visit him.

Recovering from a recent operation, is Mr. Joe Kobal, 18603 Muskoka Avenue. Friends may visit him at his home.

Welcome to Slovenian Motel

TWI-LIGHT MOTEL
on
Main Highway U.S. 17-92
7 miles north of Orlando, Fla.
All modern 14 units;
5 kitchenettes.

Write for further information to:
DOMINIK and AGNES
KRASOVEC
P.O. BOX 698
MAITLAND, FLORIDA

BEFORE YOU BORROW TO BUY A HOME GET OUR LOW RATES AND HELPFUL TERMS



Social Security Combines Husband-Wife Monthly Checks

Social security payments to some elderly couples will be combined into a single family check starting with November. Retired workers' wives, who have filed claims since September, will have their wives' benefit amounts combined with their husbands' old age retirement checks where they are living at the same address. However, no combined husband-wife checks will be issued where they are living apart, or where part of the wife's payment is based upon her own work record. Furthermore, separate checks will continue to be sent out where either is incompetent to handle money.

About a million and one-quarter wives are entitled to benefits on their retired husbands' records. Up until now each wife has been receiving her own check each month. For the present, combined checks will be issued only as newly eligible wives receive their first payments, or where the couple's benefits had been stopped and are being resumed. This new procedure of paying husbands and wives by combined check will be extended to more couples receiving monthly retirement checks as soon as possible.

The Social Security Admin-

istration has combined benefit payments to children living in the same household into a single check since 1951. The procedure has resulted in considerable savings. By combining husband-wife payments into a single check, the Government will further cut expenses in issuing checks as well as relieving the mailing problem for the Post Office Department.

Cashing a single Government check will be simpler for many couples. Besides, if they've been paying fees to cash their checks, they will now have to pay only one fee instead of two. The combining of the husband's and wife's benefits into one check in no way affects either's right to their check, nor the amount of the benefit. Both must sign the check before it can be cashed. Any beneficiary who objects to the combined payment will be paid by separate check.

—Social Security Adm.

NOTICE

With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:

Mihaljevich Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE
Office hours: 9 a.m. to 6 p.m.

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS & FURNITURE DEALERS
1053 EAST 62nd STREET
Henderson 1-2088
COLLINWOOD OFFICES:
17002-10 LAKE SHORE BLVD. KEnmore 1-5890
15301 WATERLOO ROAD KEnmore 1-1235

JOIN OUR
Christmas Club
Make it a merry Christmas for yourself and others by saving in advance for next year's gifts. There's a club payment plan to fit your holiday budget.
ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.
813 E. 185 St. IV. 1-7800
TWO LOCATIONS
6235 St. Clair Ave. NE. 1-3670

MARSICH & RUSS
6108 St. Clair Avenue
CLEVELAND 3, OHIO
Xmas will be here before long, so come in and do your shopping early, now that there is a large selection to pick from.
We have a large selection of children's Cinderella and Nanette dresses, sizes from 6 months to 14 years.
We also have a nice selection of ladies' Louis Alcot and Mynette brand dresses, up to size 50, and many other things.